



Trabajo Fin de Máster en: Elaboración de diccionarios y
control de la calidad del léxico del español

El estudio de los términos literarios en la lexicografía española

Curso académico: 2021/2022

Autora: María Medina Ruiz

Tutor: Cecilio Garriga Escribano

Convocatoria: septiembre 2022

Facultad de Filología

UNED

Resumen

Se trata de un proyecto de investigación sobre el léxico literario que contienen distintos diccionarios utilizados con frecuencia en las aulas de Educación Secundaria Obligatoria; para ello hemos analizado la microestructura de cada obra: contenidos de los diccionarios, lemas relacionados con la literatura que recogen, la existencia de marcas, ejemplos o la calidad de las definiciones. Este trabajo contiene un análisis particular y comparativo con el fin de establecer cuál es la obra más completa para el alumnado de Secundaria que estudia la asignatura de Lengua y Literatura en el aula.

Palabras clave: diccionario, literatura, glosario, microestructura, marcas, definiciones, ejemplos.

Abstrac

This research project studies the literary lexicon contained in different dictionaries frequently used in mandatory Secondary Education classrooms. We have analyzed the microstructure of each piece: the dictionary contents, the related slogans from the collected literatura, the existence of markings, the use of examples or the quality of the definitions. This work contains a particular and comparative analysis to establish the most complete dictionary for Secondary Education students of Language and Literature in the classroom.

Keywords: dictionary, literature, glossary, microstructure, brands, definitions, examples

INDICE

1.	INTRODUCCIÓN.....	5
2.	MARCO TEÓRICO.....	6
3.	METODOLOGÍA.....	12
4.	ANÁLISIS COMPARATIVO.....	15
4.1	<i>Diccionario de la Lengua Española (DLE)</i>	15
4.1.1	Marcación.....	17
4.1.2.	Ejemplificación.....	21
4.1.3	Definiciones.....	23
4.2	<i>Diccionario de Lengua española Esencial</i>	24
4.2.1	Marcación.....	26
4.2.2	Ejemplificación.....	27
4.2.3	Definiciones.....	28
4.3	<i>Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato</i>	29
4.3.1	Marcación.....	31
4.3.2	Ejemplificación.....	32
4.3.3	Definiciones.....	36
4.4.	Comparación.....	36
5.	GLOSARIO.....	41
6.	CONCLUSIÓN.....	70
7.	BIBLIOGRAFÍA.....	71

1. INTRODUCCIÓN

Con este trabajo se pretende hacer un estudio minucioso de las definiciones lexicográficas de los términos literarios utilizados en las aulas educativas en el curso de 3ºESO, concretamente, aunque el modelo de análisis puede ser útil para cursos superiores e inferiores. Para ello se han analizado tres diccionarios diferentes que se usan con frecuencia en las aulas de Secundaria de Andalucía. La primera labor ha sido la creación de un glosario con más de 100 términos relacionados con la literatura; en segundo lugar, se han recogido las definiciones de los tres diccionarios en una tabla: *DLE*; *Diccionario Espasa de la Lengua española* y *Diccionario Esencial*, seguidamente se ha realizado el análisis individual de cada diccionario, para finalizar con un estudio comparativo de las obras.

Con el puesto de trabajo que ocupó como profesora de enseñanza secundaria en la Comunidad Autónoma de Andalucía, donde imparto la asignatura de *Lengua castellana y Literatura*, me ha resultado interesante investigar si estos términos están bien tratados en las distintas obras y si los diccionarios seleccionados son útiles para el estudio de la asignatura. Con este motivo, he analizado las obras atendiendo a su macroestructura y microestructura para centrarme en el estudio detallado de las marcas que contienen, ejemplos y definiciones, principalmente. Estos han sido los principales objetivos del trabajo. Se han podido alcanzar con la investigación y el análisis.

Un diccionario no solo se utiliza para conocer nuevos significados, también se utilizan en el aula para orientar el estudio y llegar a comprender mejor, en edad temprana y adolescente, lo que están estudiando. Así, un alumno que cursa por primera vez 3º ESO tendrá que conocer nuevos términos antes poco frecuentes en las clases. Con frecuencia, el uso del libro de texto no es suficiente para el aprendizaje y comprensión de los términos y es aconsejable el uso del diccionario para la consulta de dudas y conceptos desconocidos. Por esta razón surgió este trabajo que nos orientará para conocer mejor en qué diccionario se adaptan mejor las definiciones escogidas.

2. MARCO TEÓRICO

Según el *Diccionario de la Lengua Española*¹, un diccionario es «un repertorio en forma de libro o en soporte electrónico en el que se recogen, según un orden determinado, las palabras o expresiones de una o más lenguas, o de una materia concreta, acompañadas de su definición, equivalencia o explicación». Además, pueden agruparse en: enciclopédicos, históricos e ideológicos. No obstante, una obra lexicográfica siempre será imperfecta porque las lenguas evolucionan y no están acabadas, por lo que el léxico recogido en los diccionarios nunca será total. De ahí a la importancia de la actualización.

Cada obra varía según el tipo de destinatario al que va dirigida, y con ellos la información interior, el número de lemas, definiciones, acepciones, ilustraciones, marcas y ejemplos. Existen diferentes tipos de diccionarios: de dudas, normativos, descriptivos, de aprendizaje de segunda lengua, bilingües, escolares, de sinónimos, especializados, etimológicos, ideológicos, enciclopédicos, inversos, etc. De todos ellos, este trabajo se va a centrar en los diccionarios escolares, el uso en el aula y en el análisis comparativo de los términos literarios propuestos en el glosario realizado.

Según Climent de Benito (2007:5) los diccionarios escolares son obras de consulta y de aprendizaje que se adaptan a las necesidades de los receptores, a su nivel de conocimiento y de lengua. Dentro de estas obras lexicográficas, este mismo autor señala que se encuentran los diccionarios infantiles, escolares, monolingües y bilingües. Las dos últimas se decantan por el uso de artículos largos y de mayor calidad informativa con la finalidad de incluir más datos lingüísticos o información enciclopédica y cultural, así como la información gramatical, la iconoestructura (las imágenes complementan las definiciones) o medioestructura (remisiones para caracterizar convenientemente las relaciones paradigmáticas que se establecen entre sinónimos, antónimos, hipónimos, hiperónimos, etc.).

Estas obras didácticas suelen contener definiciones precisas, sintagmáticas² y oracionales, donde el papel de los ejemplos y las ilustraciones es muy relevante para que los alumnos comprendan el significado de las palabras. Las definiciones incluyen unidades pluriverbales, colocaciones y la información gramatical, aunque esta varíe en función de los receptores.

¹ En adelante, citado como *DLE*.

² Según Climent de Benito (2007:9) «Definición sintagmática [mediante nuevas fórmulas] + ejemplos. Consiste en una reformulación del estilo de definición sintagmática tradicional, de manera que se procura evitar la ambigüedad y el carácter abstracto, lo que significa fomentar la claridad la sencillez y la adecuación al usuario».

En segundo lugar, existen dos tipos de diccionarios didácticos que ya se han mencionado anteriormente y que están destinados al aprendizaje de L1: **infantiles y escolares**.

Las **obras infantiles** están dirigidas a niños menores de ocho años. Presentan el tamaño de la letra adecuada a los receptores, abundantes imágenes y colorido. Las definiciones son breves y no siempre siguen el orden alfabético, pudiendo ordenar los lemas por temas. Por el contrario, los **diccionarios escolares** están destinados a alumnos de Primaria y Secundaria, entre ocho y dieciocho años. Estas obras pueden contener un total de 40.000 lemas. A su vez, hay diccionarios de nivel intermedio, avanzado y básico que podrían ofrecer hasta 200.000 lemas.

El frecuente uso de los diccionarios didácticos en las aulas educativas ha hecho que en las décadas del nuevo siglo las obras lexicográficas sean una fuente de adquisición de la información. Para Haensch y Omeñaca (2004:158):

La finalidad de un diccionario didáctico, sea de la lengua materna, sea de otra lengua que se aprende, no es tan solo la de ayudar al usuario a descifrar enunciados lingüísticos en cuanto al léxico, tarea que le corresponde normalmente a los diccionarios definatorios, sino también la de permitirles la producción de enunciados lingüísticos correctos, no solo en cuanto a la selección de la palabra justa, sino también en cuanto a la integración de las unidades léxicas en la frase.

Cualquier alumno que comience su etapa educativa utilizará el diccionario como material de apoyo para obtener un adecuado aprendizaje y resolver cualquier duda léxica, gramatical o semántica. Como dice Castillo Carballo y García Platero (2003:333) siguiendo la obra de Prado Aragonés (2000:177-179), los diccionarios didácticos se pueden dividir en tres tipos de repertorios: infantiles, escolares o diccionarios para la enseñanza de la lengua española.

El número de entradas está relacionado con el tipo de destinatarios: alumnos de Primaria, Secundaria o Bachillerato; algunos diccionarios contienen 10.000 vocablos y otros 50.000. La existencia o no de arcaísmos, extranjerismos, voces dialectales o tecnicismos variará en función del nivel educativo de los destinatarios. Las definiciones lexicográficas son claras, breves y precisas, suelen incluir fraseología, sinónimos, antónimos, ejemplos e ilustraciones. De este modo, las obras infantiles con frecuencia presentan ilustraciones en color y un reducido número de entradas. Sus definiciones se decantan por ser breves, sencillas y claras, con ausencia de abreviaturas y de marcas. Con respecto a la información gramatical, los artículos se limitan a ofrecer significados sin incluir demasiada información etimológica y gramatical.

En cambio, los diccionarios escolares presentan un vocabulario adecuado a cada nivel educativo; las definiciones también serán claras y sencillas, pero incorporan abreviaturas y marcación. Incluyen ejemplos de uso e información gramatical. Las obras lexicográficas tanto en la etapa educativa de Primaria y como en la de Secundaria pasan a ser un elemento indispensable y de referencia para el uso ortográfico, gramatical y léxico.

La inclusión de la etimología dependerá siempre del tipo de público y la utilidad para los mismos. Asimismo, el uso de láminas o ilustraciones serán de gran ayuda para ampliar y comprender mejor las definiciones aportadas, así como la presencia de sinónimos, antónimos y familias de palabras.

Para Rodríguez Barcia (2016:106) “cualquier diccionario es por su naturaleza una obra de carácter didáctico”, por ello existen distintas denominaciones como lexicología didáctica, lexicología pedagógica, diccionarios didácticos, diccionarios pedagógicos, diccionarios escolares o diccionarios de aprendizaje. No obstante, para hacer un buen uso del diccionario en el aula, Prado Aragonés (2005:53) señala que los alumnos deben ser conocedores de su uso y haber sido adiestrados previamente en su manejo para que sepan buscar e interpretar de forma adecuada la información.

Como docente de Lengua y Literatura, sé la importancia que tienen los diccionarios en el aula y la utilidad que se le ha dado a lo largo de los años: los pequeños diccionarios de bolsillo están siendo sustituidos por aplicaciones, plataformas online y diccionarios electrónicos. Esto se debe a la llegada de las nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC), que han calado en los preadolescentes y adolescentes debido a los nuevos espacios de interacción social y los actuales recursos utilizados en el aula. La educación se ha modernizado y a las clases han llegado las pizarras digitales, las tabletas y ordenadores. Esto supone un gran avance en la enseñanza y grandes beneficios y facilidades para el alumnado, que ha sustituido las extensas obras por una herramienta digital donde, con solo clicar, tienen a su disposición infinidad de artículos e información. Sin embargo, a pesar de estos avances, en las aulas de los centros educativos están presentes al menos un diccionario de la lengua española y otro bilingüe.

Los profesores de Lengua y Literatura somos los encargados de enseñar al alumnado a utilizar el diccionario impreso o digital, tanto en el colegio como en los primeros cursos de Secundaria, donde se llega a usar con frecuencia el diccionario en el aula. Sin embargo, para

las personas que trabajan con el alumnado actualmente les resulta complicado el uso del diccionario impreso por varias razones:

- Cada aula suele disponer de un solo ejemplar.
- Todo el alumnado no lleva el diccionario a clase diariamente a causa del peso y la gran cantidad de materiales que tienen que transportar.
- Parte del alumnado no tiene diccionario en casa.

Con estos inconvenientes, resulta más útil la búsqueda de significados en la pizarra digital o en otros recursos electrónicos. Las ventajas son:

- Consulta más rápida y flexible.
- No ocupa espacio en la mochila.
- Acceso desde cualquier lugar y dispositivo con internet.

Tras estas pinceladas teóricas sobre los diccionarios, es interesante conocer e investigar cuáles son las palabras más desconocidas y, por tanto, más buscadas en los diccionarios en la etapa de Secundaria en la asignatura de Lengua y Literatura.

Preguntas como: ¿qué es un *oxímoron*, un *hemistiquio* o una *paradoja*? se realizan constantemente en las clases, y es que para los docentes dejaron de ser tecnicismos o voces especializadas y pasaron a usarse día tras día en su materia. No obstante, los alumnos de este curso tendrán que aprender y enfrentarse a un nuevo léxico cuando empiezan el estudio de las obras y géneros literarios que les resultará un tanto atípico.

El Real Decreto 1105/2014, del 26 de diciembre, establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato, donde la literatura ocupa un lugar importante desde los primeros años educativos. En el primer ciclo de la ESO se hace hincapié en que el alumnado muestre interés por la literatura juvenil y se realiza una aproximación a los géneros literarios, mas, no es hasta en 3.º de la ESO cuando los alumnos tienen el primer contacto con la literatura, los textos literarios y los autores más conocidos de la literatura española. Durante esta etapa educativa, los discentes comienzan a leer textos medievales, a conocer qué son los juglares, los Cantares de Gesta, la épica o el mester de Clerecía. Tendrán que indagar en la lectura de fragmentos u obras como *El Cantar de Mio Cid*, *La Celestina*, *El Lazarillo de Tormes* o *El Quijote*; poemas de Garcilaso de la Vega, Jorge Manrique o el Marqués de Santillana, entre otros. Recordemos que los grandes cambios fonológicos se produjeron en los Siglos de Oro y la lengua aun no tenía el sistema de consonantes que

tenemos en la actualidad. Esto podría llegar a ser un problema para la comprensión de los textos medievales y el numeroso uso que hacen de palabras en desuso.

El estudio de los autores medievales supondrá la llegada de un nuevo vocabulario desconocido y complejo que los adolescentes tendrán que procesar y poner en práctica, de ahí a que los términos del glosario hayan sido escogidos por esta razón. Aunque se intenta aportar versiones adaptadas de algunos textos, el léxico de los poemas suele resultar complejo por estar en desuso. Para conocer estos significados necesitan un diccionario, de este modo, tras conocer todas las voces, se hace una lectura comprensiva y detallada para después realizar distintas actividades como: comentarios literarios del poema o fragmento, tanto lírico como narrativo; análisis métrico o lingüístico en el que será necesario conocer las figuras retóricas, los géneros literarios o las etapas de la literatura. Estas actividades tendrán menos complejidad con la ayuda de los libros de texto y los diccionarios.

Es en este momento cuando los diccionarios pasan a ser un elemento clave para el alumnado, que tendrá que conocer todos los términos específicos de la materia y ponerlos en uso.

La materia de Lengua Castellana y Literatura tiene como objetivo principal el desarrollo de la competencia comunicativa en todas sus vertientes: pragmática, lingüística, sociolingüística y literario. La lectura de textos diversos y su comprensión contribuye a la adquisición de destrezas comunicativas para que los alumnos sepan expresarse de manera oral y escrita en todas las situaciones.

¿Cómo elegir un buen diccionario para el uso en el aula?

A continuación, se ofrece una propuesta de criterios siguiendo a Garriga Escribano (2002), en su intento por facilitar al usuario del diccionario escolar las herramientas para evaluar su carácter didáctico, y a Mahecha y Pedraza (2009):

Características externas:

- Formato y encuadernación: un buen diccionario escolar debería presentar una resistente y adecuada encuadernación que tenga en cuenta el desplazamiento diario de la obra desde el colegio hasta casa.
- Título e informaciones externas: El título puede revelar el tipo de destinatario al que va dirigida la obra. Esta información se encuentra en la portada y en el lomo.

- Responsables de la obra: es importante la creación de un equipo lexicográfico que se encargue de realizar la obra de manera conjunta, con distintas perspectivas y puestas en común para crear un buen diccionario.
- Editorial: el prestigio de las editoriales puede llegar a ser un criterio para la elección de un diccionario, sin embargo, no deben dejarse de lado aquellas obras que no pertenezcan a editoriales conocidas o prestigiosas.
- Presentación: es necesario que cada obra ofrezca en sus primeras páginas la información que contienen para identificar desde el comienzo, las ventajas y desventajas que contiene.
- Tipografía: el tipo de letra utilizado, el tamaño y el color será una marca esencial para facilitar la búsqueda de lemas, por ello, el uso de colores y el tamaño de la letra será un aspecto visual muy importante.

Características técnicas:

- Macroestructura.
 - Número y selección de voces: un buen diccionario no es el que más voces contenga, pero sí es importante que los términos sean usuales, actualizados y relacionados con el contexto del usuario. El número de lemas puede ser un indicador para su elección.
 - Entradas: Es necesario que las entradas contengan flexión y estén ordenadas alfabéticamente para una rápida búsqueda.
 - Ilustraciones: serán imprescindibles en los diccionarios destinados a los niños más pequeños, es decir, diccionarios infantiles o escolares destinados al alumnado de Educación Primaria.
 - Calidad de las definiciones: las definiciones deben ser útiles y guardar relación con el diccionario y los destinatarios, evitándose las definiciones circulares y sinonímicas.
- Microestructura:
 - Aceptaciones: deben estar ordenadas siguiendo el criterio de uso y contener una localización fácil. Es frecuente la enumeración en negrita.
 - Ejemplos: Quizás sea uno de los elementos más importantes en los diccionarios escolares por su función didáctica. Complementan la

información de las acepciones e ilustran su uso. Suelen estar situado detrás de las acepciones en letra cursiva.

- Información gramatical: sería conveniente que un diccionario escolar ofreciera categorías gramaticales, plurales irregulares, conjugaciones verbales, etc.
- Información sobre su uso: sería necesario que un diccionario escolar presente información sobre restricciones dialectales, estilísticas o temporales.
- Expresiones: muchos diccionarios escolares no contienen expresiones.
- Sinónimos y antónimos: suelen aparecer en muchos diccionarios escolares para enriquecer el vocabulario.
- Etimología: poco usado en los diccionarios escolares.
- Apéndices: deberían estar relacionados con los entornos de uso de los destinatarios y ofrecer una información útil que complemente la obra.

3. METODOLOGÍA

En este apartado se expone la labor realizada para llevar a cabo el análisis de términos y diccionarios utilizados para la elaboración de la investigación.

El principal objetivo de este trabajo es analizar un conjunto de términos en los tres diccionarios seleccionados y ver las semejanzas y diferencias que hay en la macroestructura y microestructura, dicho de otro modo, el número de voces, entradas e ilustraciones, por un lado, y por otro, las definiciones, ejemplos, información gramatical, expresiones, sinónimos y antónimos, información sobre su uso o marcación, pronunciación y etimología. Para ello, se ha creado el glosario de términos literarios de forma manual, seleccionando los vocablos más buscados en el aula durante las clases de Lengua y Literatura.

Los diccionarios utilizados para la búsqueda de las voces que forman el glosario son los siguientes:

- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.^a ed., [versión 23.5 en línea]. <https://dle.rae.es>
- *Diccionario de Lengua española Esencial* (2012) 8.^a ed. Vox. Barcelona
- *Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato*. (2017) 5.^aed. Espasa. Barcelona

Los criterios en los que me he basado para la elección de estos diccionarios se deben a la frecuencia de uso en las aulas de Secundaria y Bachillerato en España para consultas ortográficas, léxico-semánticas o gramaticales. Como docente de Lengua Castellana y Literatura, he sido partícipe de la utilización de estas obras de consulta en diferentes centros educativos y bibliotecas. Los diccionarios de la editorial Vox y Espasa han tenido gran éxito en la etapa escolar de Primaria y Secundaria, facilitando la comprensión del léxico a varias generaciones que son hoy adultos. A pesar de que estas dos obras quedan en la retina de mucha de la población que un día fue estudiante, he seleccionado también la obra de la Real Academia, *DLE*, por varias razones: ofrecer un panorama muy completo del léxico, facilidad de acceso, ser gratuito y online.

Los tres diccionarios se han utilizado para la creación de un glosario comparativo de términos literarios. El vocabulario está formado por 104 palabras usadas en la literatura, algunas relacionada con las figuras retóricas, otras con los movimientos y géneros literarios. Como ya mencionaba anteriormente, la llegada de nuevos conceptos con el estudio de la literatura medieval en 3º de la ESO, hace que los estudiantes tengan que aprender el significado y el nombre de nuevos términos. Por ello, los lemas que conforman el glosario han sido seleccionados por ser desconocidos hasta ese momento por los alumnos y por formar parte, del temario de Lengua y Literatura en el curso antes citado.

Los alumnos entran en contacto con los textos literarios medievales durante el tercer ciclo de la etapa educativa, lo que supone aprender un vocabulario especializado y nada familiar que tendrán que poner en práctica a lo largo de formación obligatoria y Bachillerato. En el aula, además de tener un libro de texto donde quede redactado el contenido, disponen de un diccionario para buscar todas aquellas palabras que, por un motivo u otro, no quedan claras en los apuntes. ¿Servirán de utilidad los diccionarios para aclarar estos términos especializados?

Con este trabajo se pretende dar respuestas a preguntas como: ¿aparecen los términos literarios en los diccionarios? ¿son útiles las definiciones? ¿utilizan marcación? ¿qué voces aparecen y cuáles no? ¿están actualizadas? ¿son útiles los ejemplos de uso?

A continuación, se ofrece el listado de voces que forman el glosario:

<p>A</p> <p><i>alegoría</i> <i>alejandrino</i> <i>aliteración</i> <i>anáfora</i> <i>antítesis</i> <i>aparte</i> <i>argumento</i> <i>asíndeton</i> <i>auto</i> <i>autor</i></p>	<p>B</p> <p><i>barroco</i></p>	<p>C</p> <p><i>canción</i> <i>cesura</i> <i>clasicismo</i> <i>comedia</i> <i>consonante</i> <i>copla</i> <i>costumbrismo</i> <i>cuarteto</i> <i>cuento</i></p>	<p>D</p> <p><i>décima</i> <i>desenlace</i> <i>drama</i></p>	<p>E</p> <p><i>edición</i> <i>égloga</i> <i>elegía</i> <i>encabalgamiento</i> <i>ensayo</i> <i>entremés</i> <i>epíteto</i> <i>epopeya</i> <i>escena</i> <i>escritor</i> <i>esperpento</i> <i>estribillo</i> <i>estrofa</i></p>
<p>F</p> <p><i>fábula</i> <i>facsimil</i></p>	<p>G</p> <p><i>generación</i> <i>glosa</i> <i>gongorismo</i> <i>greguerías</i></p>	<p>H</p> <p><i>hemistiquio</i> <i>hipébaton</i> <i>hipérbole</i></p>	<p>I</p> <p><i>ilustración</i> <i>intrahistoria</i></p>	<p>L</p> <p><i>leyenda</i> <i>lítica</i> <i>literatura</i> <i>literario</i></p>
<p>M</p> <p><i>manierismo</i> <i>manuscrito</i> <i>metáfora</i> <i>metateatro</i> <i>metonimia</i> <i>métrica</i> <i>metro</i> <i>modernismo</i> <i>monólogo</i></p>	<p>N</p> <p><i>narrador</i> <i>naturalismo</i> <i>neoclasicismo</i> <i>novela</i></p>	<p>O</p> <p><i>octava</i> <i>octosílabo</i> <i>oda</i> <i>onomatopeya</i> <i>oxímoron</i></p>	<p>P</p> <p><i>paralelismo</i> <i>paronomasia</i> <i>parodia</i> <i>pleonasma</i> <i>poema</i> <i>poeta</i> <i>polisíndeton</i> <i>prosopopeya</i></p>	<p>Q</p> <p><i>quintilla</i></p>
<p>R</p> <p><i>regionalismo</i> <i>renacimiento</i> <i>retórica</i> <i>retruécano</i> <i>rima</i></p>	<p>S</p> <p><i>sainete</i> <i>sátira</i> <i>seguidilla</i> <i>simbolismo</i> <i>símil</i> <i>soleá</i> <i>soliloquio</i> <i>soneto</i> <i>surrealismo</i> <i>ritmo</i> <i>romance</i></p>	<p>T</p> <p><i>teatro</i> <i>terceto</i> <i>tragedia</i> <i>tragicomedia</i> <i>tremendismo</i> <i>tropo</i></p>	<p>V</p> <p><i>vanguardismo</i> <i>villancico</i> <i>verso</i></p>	

	<i>romancero</i>			
--	------------------	--	--	--

4. ANÁLISIS COMPARATIVO

4.1 *Diccionario de la Lengua Española (DLE)*

El *Diccionario de la Lengua Española*, conocido como *DLE* es una obra normativa y general, considerada durante toda la historia de la lexicografía española el punto de referencia para la creación de otros diccionarios. La edición utilizada es la de 2015 (2021, en su versión actualizada), es decir, la vigesimotercera. En la actualidad, disponemos de la versión impresa de *DLE* (2014) y, desde del 21 de octubre de 2015, de la versión electrónica, que puede consultarse en la página web de la Academia. Actualmente es conocido como *DLE* desde la 23.^a edición, la Academia también lo denomina «Diccionario Usual».

Martínez de Sousa (1995:162), Porto Dapena (2002:67), Campos Souto y Pérez Pascual (2003:69) consideran el *DLE* como el repertorio normativo español por referencia en la tradición lexicográfica española. Su última edición presenta una obra normativa y descriptiva que pretende recoger la mayor parte del repertorio de la lengua española. Su aparición se celebró en 1780 y desde entonces se han publicado veintitrés ediciones; la última contiene, según su preámbulo, 93.111 entradas con un total de 195 439 acepciones.

El *DLE* es una obra general que no especifica en los preliminares el tipo de destinatarios, aunque por su tipología está dirigido a hablantes nativos adultos y especializados.

La macroestructura de la obra está formada por más de 90.000 lemas ordenados semasiológicamente. Su léxico es amplio y variado, incorporando voces del español de América, neologismos de amplia fusión y extranjerismos. De estos últimos, solo están incluidos aquellos que han entrado en el sistema y que registran una forma escrita en español o cercana a ella. Además, de este léxico, quedan recogidos afijos, fraseología, colocaciones y locuciones.

La lematización admite los dos géneros para los sustantivos y los adjetivos; la heteronimia aparece lexicalizada por separado. Cuando el femenino y el masculino implican un cambio de significado, la lematización sólo aparece en la forma masculina. Por otro lado, es frecuente encontrar diminutivos y despectivos cuando su morfología es distinta a la palabra de la que derivan. las palabras homónimas están dispuestas a partir del criterio etimológico.

Por último, no hay ningún tipo de ilustraciones, más frecuentes en los diccionarios escolares.

Una vez finalizado el análisis macroestructural, es muy útil conocer la microestructura más característica de esta obra para realizar la investigación de los términos literarios.

En primer lugar, el *DLE* incluye abreviaturas para especificar la información gramatical, ubicada después del número de la acepción; las acepciones siguen cuatro criterios establecidos: histórico, lógico semántico, de marcación y según su frecuencia. El número de acepciones es muy variado y siempre dependerá de cada lema.

Las definiciones presentan extensión variable y sobresalen las perifrásticas. En ellas no es muy frecuente encontrar ejemplos de uso, aunque hay voces que sí las presentan. Más habitual es la presencia de marcas de uso, entre las existentes encontramos:

- Marcas de restricción (19): *Col., Cult., Despect., Fest.*
- Marcas de especialidad (69): *Agr., Anat., Arq., bot.*
- Marcas diatópicas (69): *Alm., Am., Bol., Córdoba.*
- Marcas gramaticales, utilizadas para ofrecer información gramatical antes de la acepción (97): *f., m., adj.* Se encuentran situadas entre la definición y la enumeración de las acepciones.

Antes de comenzar el análisis, es interesante destacar que esta obra es la única de las analizadas que contiene el étimo o procedencia de los lemas. Su inclusión se debe al carácter general de la obra y los destinatarios; además, no contiene y antónimos ni sinónimos, sí locuciones y expresiones.

A continuación, se expone una tabla con los lemas seleccionados para el glosario que no están en este diccionario o que ninguna de sus acepciones incluye el significado literario que nos interesa:

LEMAS QUE NO APARECEN EN EL DICCIONARIO	QUE NO INCLUYEN SIGNIFICADO LITERARIO
<i>metateatro</i>	<i>regionalismo</i> <i>soleá</i>

- *regionalismo*: 1. m. Tendencia o doctrina política según la cual en el gobierno y la forma de organizarse un Estado se debe atender especialmente al modo de ser y a las aspiraciones de cada región.
2. m. Amor o apego a determinada región de un Estado y a las cosas pertenecientes a ella.
3. m. Vocablo o giro privativo de una región determinada.
- *soleá*: 1. f. Palo flamenco de carácter melancólico, en compás de tres por ocho.
2. f. Baile que se ejecuta al compás de la soleá.

De todos los criterios propuestos para elegir un buen diccionario, analizaremos detalladamente la marcación, los ejemplos y las definiciones.

4.1.1 Marcación

Tradicionalmente los diccionarios contienen voces marcadas para ofrecer a los lectores información sobre la utilización de términos y aportar indicaciones y restricciones de los vocablos. Son conocidas como marcas diatópicas, diacrónicas, diatécnicas, diastráticas y diafásicas. Fajardo (1996-1997: 31-32) define la marcación como:

Recurso o procedimiento que se utiliza en el diccionario para señalar la particularidad de uso, de carácter no regular, que distingue a determinados elementos léxicos [...], de manera que las unidades léxicas quedan divididas en marcadas y no marcadas. La marcación cumple una función fundamental: caracterizar a un elemento léxico señalando sus restricciones y condiciones de uso.

Para Ruiz Martínez (2021:160) «la técnica de señalar las restricciones sobre el uso de las voces ya se encuentra en el *Vocabulario español-latino de Nebrija* (1492)», y desde entonces el uso será constante en la lexicografía.

Las marcas presentes en las voces que conforman el glosario son las siguientes:

<p><i>Diccionario de la lengua española (DLE)</i> Teoría Literaria (<i>T. lit.</i>) Retórica (<i>ret.</i>) Métrica (<i>métr.</i>) Gramatical (<i>gram.</i>)</p>
--

Ruiz Martínez en su reciente artículo (2021: 159-181) establece un debate sobre la utilización de dicha marca teniendo en cuenta a diversos lexicógrafos como Haensch y Omeñaca, Casares o López Morales entre otros, para manifestar que el uso de la abreviatura *lit.* ha ocasionado grandes confusiones en los diccionarios por considerarse un uso o estilo elevado de la lengua, en otras palabras, un nivel de estilo que hace referencia al nivel diastrático y diafásico de la lengua. Bajo Pérez (2000:32) confirma que la marca *literario* «normalmente no indica que la voz que lleva esta marca sea de uso exclusivamente literario, sino que su uso pertenece sobre todo al lenguaje escrito». Si nos detenemos en el análisis de nuestra selección de vocablos, ningún diccionario incluye esta marca, pero el *DLE* sí tiene esta otra: *T. lit.* (Teoría Literaria):

- *Égloga*: 1. f. T. lit. Composición poética del género bucólico, en la que suelen dialogar pastores.
- *Oda*: 1. f. T. lit. Composición lírica en estrofas de tono elevado, que generalmente ensalza algo o a alguien
- *Greguería*: [...] 2. f. T. lit. Composición muy breve en prosa, creada por el escritor español Ramón Gómez de la Serna, que mediante el humor y la metáfora presenta una visión sorprendente de algún aspecto de la realidad; p. ej., *El cuatro es la silla de los números*
- *Villancico*: [...] 3. m. T. lit. Cierta composición poética con estribillo.

Otros vocablos como: *elegía*, *aparte*, *entremés*, *leyenda* también son composiciones literarias y no llevan esta marca. A su vez, quedan recogidos diferentes movimientos literarios que no aparecen marcados: *neoclasicismo*, *renacimiento*, *retórica*, *surrealismo*, *teatro*, *tremendismo*, *simbolismo*, *costumbrismo*, *clasicismo* y *barroco*. Todas estas voces son consideradas corrientes o movimientos literarios, en ellas destaca la ausencia de marcación específica, algo que nos llama la atención si lo comparamos con *naturalismo*:

- *naturalismo*: [...] 3. m. T. lit. Corriente literaria del siglo XIX que intensifica los caracteres del realismo inspirándose en la ciencia experimental y en la concepción determinista de las actitudes humanas.

La presencia de la marcación *T. lit.* en una voz, cuyo significado es muy similar a las antes mencionadas, nos hace dudar del criterio que utiliza el *DLE* para la marcación de las entradas. ¿Por qué *simbolismo* y *tremendismo* son consideradas corrientes literarias, junto a *naturalismo* y no llevan la marca? Sin lugar a dudas, aunque no conozcamos en qué se basan

los académicos para utilizar esta marca, se deja ver, a partir de los ejemplos, que no sigue un criterio uniforme.

Continuando con el análisis, la marca más frecuente en el *DLE* es la de *retórica*, repetida hasta en dieciocho ocasiones: *alegoría, aliteración, anáfora, antítesis, asíndeton, hipérbaton, hipérbole, metáfora, metonimia, oxímoron, paralelismo, paronomasia, pleonasma, polisíndeton, prosopopeya, retruécano, símil y tropo.*

Esta marca especializada se utiliza para las figuras retóricas, empleadas en el discurso literario para dotar al texto de expresividad y belleza, despertar emociones o persuadir a los lectores. Aunque su uso es frecuente en la literatura, no es característico en exclusiva de esta y puede utilizarse en el lenguaje coloquial. Según N. Criado (2003: 91-103) en el *DRAE* (2001) había un total de 145 voces marcadas con *ret.* Algunos términos como *antipófora, antimetábole, antimetátesis, antiplosis, antístrofe, cacosíndeton, metánea, simildesinencia* han sido considerados figuras retóricas con una vida efímera en la lexicografía española.

Todas las voces recogidas en el glosario³ relacionadas con las figuras literarias aparecen en el *DLE* marcadas con *ret.* por lo que concluimos que la Academia sí sigue un criterio de marcación fijo en, al menos, las voces seleccionadas.

Por otro lado, contamos hasta quince veces la marca de *métr.*, usada para señalar o restringir las voces especializadas relacionadas con el metro. Algunas entradas contienen varias acepciones con la marca nombrada: *alejandrino* (acepción 1 y 2), *canCIÓN* (acepción 5 y 6), *cesura* (acepción 1 y 2), *copla* (acepción 4), *cuarteto* (acepción 2), *décima* (acepción 9), *encabalgamiento* (acepción 3), *glosa* (acepción 5), *hemistiquio*, *metro* (acepción 4), *octava* (acepción 7, 8 y subacepciones), *quintilla* (acepción 1 y 2), *romance* (acepción 7), *seguidilla* (acepción 4), y *terceto* (acepción 1 y 2).

El concepto de *métrica* alude, según el *DLE* al «arte que trata de la medida o estructura de los versos, de sus clases y de las distintas combinaciones que con ellos pueden formarse». Están marcados, por tanto, todos o casi todos aquellos significados de las voces relacionados con la métrica o el verso. El uso de estas acepciones en las clases educativas es constante, considerándose parte del vocabulario básico para el estudio de textos poéticos.

Vemos algunos ejemplos de voces relacionadas con la métrica:

³ Podrá consultarse en la [página 41](#) de este mismo trabajo.

- *soneto*: 1. m. Composición poética que consta de catorce versos endecasílabos distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos. En cada uno de los cuartetos riman, por regla general, el primer verso con el cuarto y el segundo con el tercero, y en ambos deben ser unas mismas las consonancias. En los tercetos pueden ir estas ordenadas de distintas maneras.
- *cuarteto*: [...] 2. m. Métr. Combinación de cuatro versos endecasílabos o de arte mayor, que generalmente riman en consonante el primero con el cuarto y el segundo con el tercero.
- *estribillo*: 1. m. Expresión o cláusula en verso, que se repite después de cada estrofa en algunas composiciones líricas, que a veces también empiezan con ella.
- *romance*: [...] 7. m. Métr. Combinación métrica de origen español en versos octosílabos que consiste en repetir al final de todos los versos pares una misma asonancia y en no dar a los impares rima de ninguna especie.
- *estrofa*: 1. f. Cada una de las partes compuestas del mismo número de versos y ordenadas de modo igual de que constan algunas composiciones poéticas.
- *rima*: 2. f. Composición en verso, del género lírico. Rimas de Garcilaso, de Lope, de Góngora.

Tanto el lema *cuarteto* como *romance*, llevan en su microestructura alguna acepción marcada (*métr.*), sin embargo, si nos fijamos en *soneto*, *estribillo*, *estrofa* o la acepción número 2 de *rima*, llama la atención la ausencia de la marcación; realmente son términos muy relacionados y tiene poco sentido que unos estén marcados y otros no. Volvemos a plantearnos la siguiente cuestión: ¿qué criterio sigue esta obra para marcar las voces?

Solo en una ocasión encontramos la marca *gram*.

- *Epíteto*: 1. m. Gram. Adjetivo que denota una cualidad prototípica del sustantivo al que modifica y que no ejerce función restrictiva. *En la blanca nieve, blanca es un epíteto.*

El *DLE* no deja claro el sistema de marcación que utiliza con las voces especializadas, que pueden estar marcadas en algunas ocasiones y en otras no, lo que deja ver la falta de coherencia.

4.1.2. Ejemplificación.

A continuación, se ofrece una tabla con las palabras del glosario que contienen ejemplos:

<i>DLE</i>
<i>antítesis</i>
<i>asíndeton</i>
<i>barroco</i> (3,4)
<i>clasicismo</i> (2)
<i>comedia</i> (3)
<i>epíteto</i>
<i>escena</i>
<i>generación</i> (5)
<i>greguerías</i> (2)
<i>leyenda</i>
<i>metáfora</i>
<i>metonimia</i>
<i>metro</i>
<i>onomatopeya</i> (1,2)
<i>oxímoron</i>
<i>poema</i> (2)
<i>retruécano</i> (2)
<i>rima</i> (4)
<i>teatro</i>
<i>tropo</i>
<i>verso</i>

El glosario está compuesto por 104 lemas, de los cuales, *DLE* sólo ejemplifica 21 de ellas, con un total de 25 acepciones ejemplificadas. Casi la mitad de estos lemas contienen marcación (*antítesis*, *asíndeton*, *epíteto*, *greguerías*, *metáfora*, *metonimia*, *metro*, *oxímoron*, *retruécano*, *tropo*), sin embargo, muchas de estas voces son especializadas y deberían estar acompañadas de ejemplos.

El uso de ejemplos es esencial para señalar las restricciones de una palabra y más aún cuando se trata de voces especializadas de un arte o ciencia. Resulta interesante ver cómo el *DLE* introduce ejemplos en casi la mitad de los lemas marcados, es decir, de los 21 lemas que tienen ejemplos, 10 de ellos aparecen con marcación. Llegamos a la conclusión de que el diccionario de la Academia pretende ofrecer definiciones claras y comprensibles para todos los usuarios y para ello es esencial marcar las voces que lo requieren e incluir ejemplos de uso que servirán también como aclaraciones. Sin embargo, ¿qué ocurre con las voces especializadas que no están marcadas? Como vemos, el porcentaje de ejemplificación de esta obra es bajo, es decir, solo contienen ejemplos la cuarta parte de las voces, bien porque

la Academia solo ejemplifique los lemas más complejos, o bien, porque no considere necesario ejemplificar todas las voces especializadas. No obstante, la gran mayoría son lemas especializados y sería aconsejable la colocación de algún ejemplo para su comprensión.

A continuación, ofrecemos algunos de las acepciones que presentan ejemplos para realizar el análisis de los mismos:

Lema	Definición	Ejemplos
<i>antítesis</i>	3. f. Ret. Oposición de una palabra o una frase a otra de significación contraria, como en [...]	<i>[...] te amo porque me odias.</i>
<i>asíndeton</i>	1. m. Ret. Omisión de las conjunciones en un texto para dar viveza o energía a aquello que se expresa, como en [...]	<i>[...] llegué, vi, vencí.</i>
<i>clasicismo</i>	2. m. Modo de expresión artística y literaria que responde a los ideales del clasicismo	<i>El clasicismo de Eugenio d'Ors</i>
<i>comedia</i>	3. f. Género cómico	<i>Tal escritor, o actor, sobresale más en la comedia que en el drama.</i>
<i>escena</i>	3. f. En una obra de teatro, parte de aquellas en que se divide un acto y en que están presentes los mismos personajes. U. t. en sent. fig.	<i>La escena final del Quijote</i>
<i>generación</i>	5. f. Conjunto de personas que, habiendo nacido en fechas próximas y recibido educación e influjos culturales y sociales semejantes, adoptan una actitud en cierto modo común en el ámbito del pensamiento o de la creación.	<i>La generación del 98.</i>

Aunque la lista de ejemplos es más numerosa, aquí tan solo queda reflejado una parte de los mismos. Según Ahumada (1989:81-82) sobre la importancia del uso de la ejemplificación:

Es a todas luces indiscutible la importancia y necesidad del ejemplo, cita o autoridad en el artículo lexicográfico, no sólo porque informa al usuario del diccionario de una de las posibles variantes funcionales de la entrada, sino porque el contenido lingüístico se hace mucho más patente al consultor comprobando su uso: con el ejemplo el lexicógrafo llega donde, a veces, el conocimiento que tiene de la lengua que describe no le permite llegar.

Los tipos de ejemplos que han estado presentes en las obras lexicográficas existentes son muy variados: ejemplos de autoridad literaria, reales, observados, contruidos o inventados, con la función de ofrecer información del uso y contexto, además de transmitir información cultural y social.

Si nos fijamos en los ejemplos de la tabla, podemos comprobar la presencia de autoridades literarias o históricas que no son nombradas:

- «Te amo porque me odias»: podría ser escogido del poema de Rosalía de Castro *Te amo... ¿por qué me odias?*

- «Llegué, vi, vencí»: frase pronunciada por Julio César al dirigirse al senador romano.

El resto de ejemplos son reales o inventados, pero verosímiles y útiles.

Por otro lado, hay que señalar la forma en la que esta obra introduce los ejemplos: aunque la mayoría aparecen después de punto seguido y en letra cursiva, otros prefieren introducir el ejemplo con la expresión *como en* (consultar *antítesis* y *asíndeton*).

En definitiva, la variedad de ejemplos introducidos aporta riqueza y se ciñen a explicar el uso de cada lema que lo presenta, facilitando su comprensión y uso en un contexto determinado.

4.1.3 Definiciones

El *DLE* es la obra que más definiciones y acepciones presenta de todas las analizadas, destaca por ofrecer definiciones completas y comprensibles, adaptada a todos los niveles de Secundaria.

Sobresalen las definiciones perifrásticas para darnos un panorama completo del término e incluso contiene varias acepciones para hacer referencia al significado que buscamos. Puede verse como ejemplo las voces *canción*, *cesura* o *ensayo*, entre otras.

Todas las definiciones se ajustan a la teoría literaria, son correctas y adecuadas.

4.2 Diccionario de Lengua española Esencial ⁴

El diccionario ESENCIAL ofrece al usuario un gran número de vocablos y acepciones en un espacio reducido, lo que se consigue, según la propia «presentación» del diccionario, seleccionando entre los usos de cada voz, aquellos que forman lo básico de su significado o resultan esenciales para el conocimiento de la lengua, de ahí a su nombre.

El objetivo principal es ofrecer el máximo de información posible en un formato manejable y a un precio asequible; con significados claros y gran número de voces.

El título de la obra incluye el adjetivo *esencial*, para reflejar la importancia de este en las estanterías de las habitaciones de los niños o en el aula del centro educativo. Se trata de una obra de tamaño pequeño, 780 páginas y portada de pasta blanda.

En su breve presentación, ofrece al usuario un gran número de palabras y acepciones en un espacio reducido y explica cómo ha sido la selección de las voces y el procedimiento de definición.

La tipografía no es adecuada a los destinatarios de una obra escolar por la ausencia de colorido y elementos visuales de las entradas.

La macroestructura está formada por más de 26.000 lemas ordenados alfabéticamente y 46.000 definiciones que describen lo esencial del significado de las palabras. La lematización se ha llevado a cabo con voces actuales, haciendo uso real de la lengua actual. Incluye neologismos y elimina las voces anticuadas y desusadas.

Tanto los sustantivos como los adjetivos que admiten variación de género se han lematizado en femenino y en masculino; por el contrario, la heteronimia se refleja en entradas distintas. Llama la atención la casi ausencia de extranjerismos, exceptuando algunos americanismos.

En lo referido a la microestructura, las definiciones son claras, sencillas y breves. Destacan las perifrásticas, evitando la sinonimia y empleando una sintaxis no muy compleja con un vocabulario conocido por el lector.

El número de acepciones es superior a las ediciones anteriores e incorporan usos nuevos, frases y locuciones.

Destaca la ausencia de etimología y de ejemplos, esto resulta inadecuado teniendo en cuenta el tipo de obra que es y los destinatarios a los que va dirigida. La etimología, por un lado, es

⁴ En adelante, ESENCIAL.

más frecuente que no aparezca en una obra escolar, sin embargo, los ejemplos facilitarían al alumnado la comprensión de la definición y su uso.

Las abreviaturas recogen la categoría gramatical de las voces antes de dar comienzo la definición. El cambio de categoría que se produce en una acepción en relación con la anterior se indica mediante una doble pleca que precede a la nueva categoría.

Las acepciones pretenden ser breves sin separación lineal y están ordenadas por frecuencia de uso, situando en primer lugar, la más usual. Las marcas no son muy notables en este diccionario, están presentes, por ejemplo, las marcas diatómicas, situadas en las acepciones finales; la diafásicas y diastráticas reflejadas en tres niveles: culto, coloquial y vulgar; y, por último, la diatópica señala el uso de los americanismos.

A continuación, presentamos nuevamente una tabla con los lemas del glosario que no aparecen en el diccionario o no incluyen significado literario:

LEMAS QUE NO VIENEN EN EL DICCIONARIO	LEMAS QUE NO INCLUYEN SIGNIFICADO LITERARIO
<i>gongorismo</i> <i>intrahistoria</i> <i>metateatro</i> <i>oxímoron</i> <i>paronomasia</i> <i>tremendismo</i>	<i>consonante</i> <i>regionalismo</i>

Los lemas que no contienen significado literario contienen las siguientes definiciones:

- *consonante*: [...] [Sonido] Que se produce al estrechar los órganos de la articulación el canal de la voz o al cerrarlo por un instante. 2 [...] [letra] Que representa este sonido. 3 [...] GRAM [palabra] Que tiene iguales a otra los sonidos finales, desde la última vocal con acento. 4. Que tiene una relación de conformidad, correspondencia o igualdad.
- *regionalismo*: [...] 1. Doctrina o tendencia política que defiende que el gobierno de un estado debe considerar el modo de ser y las aspiraciones propias de cada región. 2. Amor a una región determinada. 3. Palabra o expresión propia de una región determinada.

4.2.1 Marcación

Anteriormente hacíamos referencia a la importancia que tiene el uso de marcas en las distintas obras lexicográficas para señalar algo e indicar las restricciones de uso y temporales. Podríamos afirmar que la marca forma parte del significado de la voz. Este diccionario destaca por no usar abundantes marcas diatómicas o especializadas, al menos, en los términos seleccionados previamente. Veamos, a continuación, las palabras marcadas y el tipo de marcas que utilizan:

<i>[verso]</i>	<i>Culto</i>	<i>Gram.</i>
<i>alejandrino</i> Adj. 3 culto. [verso] Que tiene catorce sílabas y está dividido en dos hemistiquios.	<i>alejandrino</i> Adj. 3 culto. [verso] Que tiene catorce sílabas y está dividido en dos hemistiquios.	<i>anáfora</i> f. 1 GRAM. Figura del lenguaje que consiste en la repetición de una o varias palabras al principio de una serie de frases o de versos.
<i>octosílabo</i> f. [verso] Que tiene ocho sílabas.	<i>aliteración</i> f. Culto. Figura del lenguaje que consiste en repetir uno o varios sonidos en una palabra o una frase.	
	<i>asíndeton</i> m. Culto. Figura del lenguaje que consiste en suprimir las conjunciones. i. El plural es asíndetos.	
	<i>cesura</i> f. Culto. Corte o pausa exigida por el ritmo que divide un verso en dos partes.	
	<i>cuarteto</i> m. Culto. Estrofa de cuatro versos de más de ocho sílabas.	
	<i>elegía</i> f. culto. Composición poética en la que se expresa dolor o pena.	
	<i>encabalgamiento</i> Encabalgamiento: tr.prnl. culto. Distribuir en versos contiguos partes de una palabra o frase que normalmente constituyen una unidad léxica.	
	<i>oda</i>	

	<i>f. culto</i> . Poema extenso dividido en estrofa que canta asuntos diversos.	
--	---	--

Si nos fijamos en la tabla y en la cantidad de voces marcadas comprobaremos que de los 104 lemas que forman el glosario, este diccionario solo presenta marcación en 11 de las voces, siendo este una cifra muy reducida. Tan solo la novena parte de las voces contienen marcas.

Como vemos, las marcas se introducen después de la información gramatical, siguiendo el mismo criterio en todas las ocasiones. Entre las marcas que usa la obra, solo trataremos las que tienen los vocablos seleccionados: *culto*, [*verso*] y *gram*.

La marca *culto* se ha utilizado en ocho ocasiones y puede referirse tanto a la marcación diafásica como diastrática al indicar que se trata de una voz por encima de la lengua estándar usada para expresarse con esmero. Si tenemos en cuenta esta marcación, el ESPASA no trata a estas voces como específicas, sino que solo nos advierte su uso.

La marca [*verso*], como podemos ver en la tabla, se utiliza en tan solo dos ocasiones. Sin embargo, son muchas más los lemas relacionados con el verso o la métrica y no contienen esta marca. Algunos de ellos son: *cesura*; *cuarteto*, *décima*, *encabalgamiento*, *glosa*, *hemistiquio*, *metro*, *quintilla*, *romance* o *seguidilla*. Volvemos a preguntarnos por el criterio que sigue esta obra para marcar sus acepciones cuando se ofrece un listado de voces cuyo significado está relacionado y unas contienen marcación y otras no. Sea cual sea dicho criterio, no es uniforme.

4.2.2 Ejemplificación

El ejemplo puede formar parte de la definición lexicográfica para ilustrar el uso de una palabra, enseñar las reglas de la lengua o educar sobre los valores culturales y su referencia. Por ello, puede estar presente en el conjunto de acepciones, en algunas seleccionadas, o bien, en ninguna, como ocurre en esta obra.

El ESENCIAL prefiere no usar ejemplos en sus acepciones, sin hacer mención de ello en su presentación o prólogo. La ausencia de ejemplos limita la información que un diccionario intente transmitir. Según Garriga (2001:129) «la mayoría de lexicógrafos está de acuerdo en que el ejemplo debe jugar un papel fundamental entre los recursos que dispone un el lexicógrafo para hacer más comprensible la información». A su vez, una obra sin ejemplos

puede condicionar las referencias culturales y sociales que los propios receptores necesitan conocer.

En la lexicografía actual el uso de ejemplos es indispensable, sobre todo, si las obras son escolares y didácticas. Si nos trasladamos al siglo XIX y XX veremos que los diccionarios contenían pocos ejemplos debido al espacio ocupado; los lemas que sí los contenían solían ser inapropiados, por lo que los ejemplos no eran muy útiles. Por fortuna, esta situación ha cambiado y actualmente el uso de la ejemplificación es esencial e importante en la lexicografía, sobre todo en los diccionarios didácticos. Los ejemplos y las citas aportan contenido lingüístico y ayudan a los lectores a comprender el significado de cada entrada y contextualizarla.

Esta obra, al omitir los ejemplos restringe su uso en las clases de Secundaria y Bachillerato. Los alumnos desconocedores de lemas y significados, necesitarán buscar ejemplos de uso para comprender mejor lo que están leyendo. Para ello tendrán que consultar otras obras como el *DLE* o el *Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato*.

4.2.3 Definiciones

Las definiciones que presenta este diccionario son más breves o concisas al contener información general sin desarrollar o explicar de manera más detallada el concepto, por ello, suelen ocupar menos espacio que el resto de obras. Veamos un ejemplo:

<i>argumento</i>	<p style="text-align: center;"><i>DLE</i></p> <p>2. m. Sucesión de hechos, episodios, situaciones, etc., de una obra literaria o cinematográfica.</p> <p>3. m. Resumen del asunto de una obra literaria o cinematográfica, o de cada una de sus partes.</p>	<p style="text-align: center;">ESPASA</p> <p>m. Asunto de que se trata en una obra, película etc. <i>El argumento de esa novela es muy interesante.</i></p>	<p style="text-align: center;">ESENCIAL</p> <p><i>m.</i> 2 Asunto principal de una obra.</p>
------------------	---	---	--

Sin embargo, no siempre ocurre esto y hay términos con definiciones más completas y extensas.

El contenido de las definiciones sí puede ser comprendido por el alumnado, pero existen obras didácticas más completas, en cuanto a información, que esta.

La mayoría de lemas utilizan una acepción para referirse al contenido literario, aunque también hay lemas con dos o más acepciones.

4.3 Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato

El *Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato*⁵ (2017) es una obra didáctica y monolingüe, dirigida a estudiantes de Secundaria y Bachillerato que ya conocen el funcionamiento de los diccionarios.

Fue publicado por primera vez en 1999 y cuenta ya con varias ediciones actualizadas donde incorpora el léxico nuevo. Al tratarse de un diccionario didáctico escolar y monolingüe el contenido que presenta es claro y detallado. En su interior, es decir, en su nivel microestructural, es frecuente el uso de abreviaturas, remisiones o definiciones, gran variedad de ejemplos de uso, sinónimos, antónimos y familias de palabras; americanismos y extranjerismos; modelos de conjugación de verbos regulares e irregulares, definiciones completas, claras y sencillas; observaciones sobre la pronunciación y la ortografía, diseño bicolor, marcas sobre el uso de la palabra y un apéndice gramatical con información básica sobre fonética, fonología, morfología, sintaxis y ortografía. El tamaño de la letra es adecuado a la edad de los receptores y la extensión de las definiciones es variadas. Estas pueden ir desde una a veinte líneas, dependiendo del significado de las palabras y si son polisémicas.

Todas las acepciones están enumeradas, salvo cuando solo tienen una. Se utiliza la misma línea para introducir una nueva acepción; el orden de las mismas sigue el criterio diastémico, introduciendo las acepciones según el uso de los hablantes.

La marcación en esta obra es mayor que en un diccionario de primaria, por ello, es frecuente encontrar al final de la entrada observaciones gramaticales sobre la palabra (si un verbo es irregular, si no cambia el plural, si tiene un femenino especial, etc.), sinónimos, antónimos

⁵ También citado como ESPASA.

y familia léxica. También hay marcas diatópicas (*Amer.*), diastráticas y diafásicas (*Col. Vulg. Desp.*) e incluso marcas gramaticales (*SIN. Superl. Comp. Adj, Adv.*)

Los ejemplos de uso se encuentran, como en muchas obras, en letra cursiva: las locuciones y frases hechas están ordenadas alfabéticamente y van colocadas detrás de una barra vertical sencilla. Es frecuente el uso de términos compuestos, también ordenados alfabéticamente y colocados detrás de la barra vertical doble. A su vez, presenta observaciones sobre la pronunciación, conjugaciones verbales, etc. En cuanto a los ejemplos, estos aparecen en la mayoría de acepciones, a excepción de los casos en los que pueda resultar forzados y no aporten nada útil. También se han incluido abreviaturas⁶.

La macroestructura se ha elaborado, según su prólogo, de acuerdo con los corpus utilizados en estas edades, pero también da cabida a términos habituales en los diccionarios generales, para no decepcionar al estudiante en la búsqueda de palabras desconocidas para él. Este diccionario presenta una edición renovada y actualizada que incluye los términos y las palabras más usadas en el mundo hispanohablante. Cuenta, además, con más de 30.000 lemas, más de 100.000 definiciones y ejemplos de uso.

Atendiendo a las características externas: la obra cuenta con 1182 páginas encuadernadas, variada caligrafía y colorido.

Grosso modo, el *Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato* cumple con las expectativas de una obra lexicográfica y es adecuado y completo para el nivel de los destinatarios. Iremos viendo, a continuación, con el análisis minucioso de los ejemplos, marcas y definiciones, si cumple con lo que ofrece en su portada.

De las 104 voces que conforman el glosario, algunas no forman parte del corpus léxico y otras no contienen ninguna acepción referida al significado literario. Pueden consultarse en la siguiente tabla:

LEMAS QUE NO VIENEN EN EL DICCIONARIO	LEMAS QUE NO INCLUYEN SIGNIFICADO LITERARIO
<i>intrahistoria</i> <i>metateatro</i> <i>narrador</i> <i>oxímoron</i> <i>polisíndeton</i>	<i>metro</i> <i>paralelismo</i>

⁶ Se puede consultar la página 12 de este diccionario.

<i>regionalismo</i> <i>retruécano</i> <i>soleá</i> <i>paronomasia</i>	
--	--

De todos los lemas que no aparecen en la obra, lo que más llama la atención, sin duda, es la ausencia de *narrador* en un diccionario dirigido a estudiantes de Secundaria y Bachillerato. Se trata de una voz no especializada que, si la comparamos con, *polisíndeton*, *retruécano*, *paronomasia* o *soleá*, el lema *narrador* es más común y conocida en el vocabulario español. En cambio, *intrahistoria* y *metateatro* son, quizás, los términos más específicos, desconocidos e inusuales en el léxico de nuestra lengua. Es por ello, por lo que no aparecería en el diccionario nombrado.

Por otro lado, es inapropiado que en una obra específica para estudiantes los lemas *metro*, *paralelismo* y *paronomasia* sí formen parte del corpus léxico y no hagan referencia al significado literario.

En las definiciones que se ofrecen a continuación se omite el uso de ejemplos:

- *metro*: [...] 1. Unidad de medida de longitud [...]. 2. Instrumento que sirve para medir una longitud [...]. 3. Tren que circula en las ciudades, normalmente bajo tierra [...] || metro cuadrado Unidad que se emplea para medir una superficie; equivale cuadrado cada uno de cuyos lados mide un metro [...] metro cúbico Unidad que se emplea para medir el volumen; equivale a un cubo cada uno de cuyos lados mide un metro [...]
- *paralelismo*: [...] 1. Igualdad continuada de distancia entre dos líneas o planos [...] 2. Parecido entre dos cosas [...]

Esta obra es, de las tres analizadas, la que ofrece menos lemas del glosario seleccionado.

4.3.1 Marcación

El diccionario ESPASA a pesar de ser una obra didáctica dirigida a estudiantes, no contiene marcación explícita en las entradas, las indicaciones técnicas se mezclan con la definición, así es frecuente ver definiciones que contienen marcación implícita. Según el prólogo de este

diccionario, se utiliza la abreviatura y marca *poet.*, pero no queda reflejada en los términos utilizados, algo que realmente llama la atención si tenemos en cuenta que el vocabulario seleccionado está relacionado con lo literario.

Veamos, a continuación, algunos ejemplos de voces especializadas que podrían contener marcación y no la llevan:

<i>asíndeton</i>	m. Figura retórica que consiste en omitir las conjunciones para dar más viveza o energía a la expresión
<i>Aleandrino</i>	Adj. Referido a un verso, que tiene catorce sílabas y está dividido en dos hemistiquios.
<i>canción</i>	1.f. Composición, generalmente en verso, que se canta o a la que se puede poner música: <i>una canción romántica</i> . 3. Composición lírica amorosa, dividida casi siempre en estancias largas, que se cultivó sobre todo en el siglo XVI: <i>las canciones de Petrarca</i> .
<i>égloga</i>	f. Composición poética de género bucólico, en la que, por lo común, dos pastores dialogan acerca de sus afectos o de la vida campestre.

La ausencia de marcas en una obra tan accesible y utilizada en las aulas de los centros educativos podría llevar al alumnado a consultar otras que sí ofrezcan más marcación. Sería muy útil la presencia de marcas para orientar al alumnado sobre su uso.

4.3.2 Ejemplificación

A continuación, se ofrece una tabla con los lemas recogidos en el glosario que aparecen ejemplificados:

<i>Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato</i>
<i>alegoría (2)</i> <i>aliteración</i> <i>anáfora</i> <i>antítesis</i> <i>aparte</i> <i>argumento</i> <i>auto</i> <i>autor</i> <i>canción (3)</i> <i>clasicismo</i>

comedia (2,3)
consonante
copla
costumbrismo
cuento
décima
desenlace
edición (1,3)
ensayo
entremés
epíteto
epopeya
escena (3)
escritor
estribillo
estrofa
fábula (1)
facsímil (1)
generación (4)
greguerías (1)
hemistiquio (1)
hipérbaton (1)
hipérbole (1)
ilustración (3)
leyendas (1,2)
lírica (1,3)
literatura (2)
manierismo
manuscrito (1,2)
metáfora (1)
metonimia (1)
métrica (3)
modernismo (2)
monólogo (2)
naturalismo (2)
novela (2)
octosílabo (1)
onomatopeya (1)
parodia
pleonasma
poeta
renacimiento (1)
retórica (1,2,4)
rima (2)
ritmo (2)
romance (2)
romancero
sainete
sátira
soliloquio (1)

teatro (4)
tragedia (1,3)
tropo
villancico
verso (1,2)

Este diccionario sobresale por el abundante uso que hace de ejemplos, si bien, de 104 voces que incluye el glosario, 66 contienen ejemplos, es decir, más de la mitad. Algunos lemas contienen más de un ejemplo, como se puede ver en la tabla anterior. Cada número situado entre paréntesis es la acepción en la que aparece⁷, por lo que el total de acepciones con ejemplificación es 75.

El 72.12% de las entradas y acepciones contextualizan e informan sobre el uso de la palabra. A continuación, presentamos algunas entradas del diccionario en cuestión para, más tarde, analizar los ejemplos:

Lemas	Definiciones	Ejemplos
<i>aliteración</i>	f. Figura retórica que consiste en la repetición del mismo o de los mismos sonidos, sobre todo consonánticos, en una misma frase	<i>Leve lucía la luna</i>
<i>auto</i>	m. Breve composición dramática, generalmente de tema religioso, en la que suelen intervenir personajes bíblicos o alegóricos. Auto sacramental: el que se representa para ensalzar el misterio de la eucaristía y que utiliza como recursos la alegoría y el simbolismo	<i>La representación de los autos sacramentales fue muy popular en los Siglos de Oro.</i>
<i>canción</i>	1.f. Composición, generalmente en verso, que se canta o a la que se puede poner música 3. Composición lírica amorosa, dividida casi siempre en estancias	<i>Una canción romántica.</i> <i>Las canciones de Petrarca.</i>

⁷ Aquellos lemas que no presentan enumeración solo contienen una acepción y es esa la que aparece ejemplificada.

	largas, que se cultivó sobre todo en el siglo XVI	
<i>comedia</i>	1.f. Obra dramática o cinematográfica en cuya acción predominan los aspectos festivos o humorísticos y cuyo desenlace es feliz. 2. Obra dramática de cualquier género. 3. Conjunto de obras de género cómico.	<i>Fuimos a ver una comedia de los Siglos de Oro. Este autor prefiere la comedia al drama</i>
<i>Consonante</i>	2. adj. Referido a una rima, que se consigue con la igualdad de sonidos a partir de la última vocal acentuada	<i>Los versos «y es de usar deste término conmigo/ inhumana venganza y no castigo», tienen rima consonante.</i>
<i>edición</i>	1. f. Publicación de cualquier escrito, como un libro o una revista	<i>Se va a encargar de la nueva edición de la enciclopedia.</i>
<i>ensayo</i>	1.m. Obra en prosa de extensión variable, en la que un autor reflexiona sobre determinado tema	<i>Los ensayos de Montaigne inauguraron el género</i>
<i>entremés</i>	2.m. Pieza dramática breve, jocosa y de un solo acto, que se representaba entre los actos de una comedia	<i>Cervantes escribió el entremés «La cueva de Salamanca».</i>
<i>escritor</i>	1.m. y f. Persona que escribe libros y otros textos, especialmente si son obras literarias.	<i>Es mi escritor preferido, me encantan sus novelas.</i>

Aunque en la mayoría de diccionarios se suele ejemplificar aquellas voces que presentan más dificultad, el ESPASA se caracteriza por la abundante ejemplificación, incluso en entradas menos específicas, como el caso de *escritor*, que cuenta con algún ejemplo.

Los tipos de ejemplos son muy variados, desde inventados, reales a autoridad literaria. Por ejemplo, el lema *consonante* contiene un par de versos y no añade su referencia, *entremés* y *ensayo* podrían considerarse ejemplo de autoridad literaria, *auto* o *ensayo* son reales y *escritor* es inventado.

Por último, la mayoría de ejemplos en esta obra se sitúan detrás de las acepciones, seguido de dos puntos y en letra cursiva.

4.3.3 Definiciones

Las definiciones de esta obra son completas, ricas, claras y accesibles para el alumnado al que va destinado. Ofrecen un panorama completo de lo que los usuarios buscan y puede no aparecer en los libros de texto. Sin embargo, no pretendemos que una obra de consulta contenga toda la teoría que sí aparece en los manuales de texto.

La gran mayoría de las definiciones son perifrásticas y contienen más de 3 o 4 líneas, por regla general. Son muy similares a las de la Academia ya que intentan condensar toda la información en unas líneas.

4.4. Comparación.

Los tres diccionarios analizados anteriormente han sido seleccionados por su frecuencia de uso en el aula de Educación Secundaria para la consulta morfológica, semántica u ortográfica. El *DLE*, por un lado, ofrece un panorama muy completo del léxico de España e Hispanoamérica, es de fácil acceso y gratuito. Si lo comparamos con otras obras, contiene muchas ventajas de acceso siempre y cuando tengamos un dispositivo electrónico a mano.

Los diccionarios ESPASA y ESENCIAL forman parte del material físico que podríamos encontrar en cada aula de la educación pública, con ellos los alumnos pueden aprender a buscar palabras, indagar en su significado y conocer el amplio vocabulario que ofrece nuestra lengua. Sin embargo, ¿cuál de estas tres obras es la más adecuada para los alumnos? ¿Cuál es la mejor valorada por la información que contiene? ¿Cuál es la más rica? ¿Cuál se adapta mejor al alumnado?

El *DLE* es una obra normativa y general que no especifica el tipo de destinatario al que va dirigida, aunque por su análisis, estaría orientada a hablantes del español nativos, jóvenes y adultos. Contiene el caudal léxico más amplio de todos los diccionarios analizados al contar con 90 000 lemas muy variados; incluye voces del español de América, neologismos, extranjerismos, colocaciones y fraseología. Por ello, no es de extrañar que de todas las voces que forman el glosario, tan solo no aparezcan en esta obra una de ellas, *metateatro*, y dos no contengan ninguna acepción con el significado relacionado con lo literario, regionalismo y soleá.

La marcación que ofrece es la más variada y rica de los tres diccionarios, teniendo en cuenta exclusivamente la usada en los lemas del glosario: *T. lit., ret., métr., gram.*

La más utilizada es la *ret.* en un total de dieciocho ocasiones, sin embargo, ¿sigue la Academia un criterio fijo para la marcación? En algunas marcas, sí. En otras como *métr.* y *T.lit.* hemos comprobado la existencia de lemas que deberían estar marcados por compartir significado similar con otros que sí lo están.

El ESPASA es una obra didáctica que presenta información detallada y amplia. Su macroestructura está formada por más de 30 000 lemas y 100 000 definiciones, sin llegar a superar las del *DLE*. Se trata de la única obra que verdaderamente está dirigida a estudiantes, según la información inicial de los diferentes prólogos. Las definiciones que ofrece son ricas y completas, con abundante información y ejemplos, que es lo que destaca de esta obra.

De los 104 lemas que conforman el glosario, no aparecen en la obra un total de 9 palabras y dos no contienen el significado literario. La presencia de voces relacionadas con la métrica, figuras literarias o épocas de la literatura en este diccionario, según el análisis, no es muy completo si tenemos en cuenta la edad de los receptores. Pero sin duda lo que más llama la atención es que un diccionario que incluye el léxico del español actualizado no contenga la entrada *narrador*. El resto de voces son más específicas de un arte y los lexicógrafos pueden no incluirlas para darle voz a otras palabras más usadas, sin embargo, no es un acierto la ausencia de otras voces menos específicas.

Si el *DLE* contenía marcas explícitas para señalar y restringir el significado de las voces especializadas, no ocurre lo mismo con ESPASA que, con definiciones muy similares, prefiere no marcar las acepciones. El uso de la marcación en esta obra didáctica sería útil para los receptores de Secundaria y Bachillerato, que tendrán que buscar otra obra lexicográfica que contenga marcación. La obra de la Real Academia es muy completa, por incluir marcación específica y una selección de lemas mayor. Podemos comprobarlo en esta tabla:

	<i>ESPASA</i>	<i>DEL</i>
<i>alejandrino</i>	<i>Adj. Referido a un verso, que tiene catorce sílabas y está dividido en dos hemistiquios.</i>	<i>1. adj. Métr. Dicho de un verso: De catorce sílabas, dividido en dos hemistiquios. U. t. c. s. m.</i> <i>2. adj. Métr. Dicho de una estrofa o composición: De versos alejandrinos.</i>
	<i>1.f. Composición, generalmente en verso, que se canta o a la que se puede</i>	<i>1. f. Composición en verso, que se canta, o hecha a</i>

<i>canción</i>	<p><i>poner música: una canción romántica.</i></p> <p>3. <i>Composición lírica amorosa, dividida casi siempre en estancias largas, que se cultivó sobre todo en el siglo XVI: las canciones de Petrarca.</i></p>	<p><i>propósito para que se pueda poner en música.</i></p> <p>5. <i>f. Métr. Composición lírica a la manera italiana, dividida casi siempre en estancias largas, todas de igual número de versos endecasílabos y heptasílabos, menos la última, que es más breve.</i></p> <p>6. <i>f. Métr. Antigua composición poética, que podía corresponder a distintos géneros, tonos y formas, muchas con todos los caracteres de la oda.</i></p>
----------------	--	---

El último diccionario analizado, ESENCIAL, es el menos completo de todos en cuanto a lemas y definiciones (26 000 y 46 000 respectivamente) pero el más manejable. Incluye neologismos y elimina las voces anticuadas. Las definiciones destacan por ser breves y con pocas acepciones, pero sin duda, lo que más llama la atención es la poca marcación especializada que hay en los términos seleccionados previamente. Tan solo 11 entradas aparecen marcadas con [*verso*], *culto* y *gram*. El criterio que sigue esta obra para la marcación no está fijado, por lo que podemos encontrar lemas muy relacionados y algunos presentan marcas y otros no.

- *Cesura: f. Culto.* Corte o pausa exigida por el ritmo que divide un verso en dos partes.
- *Cuarteto: m. Culto.* Estrofa de cuatro versos de más de ocho sílabas.
- *Décima: f.* 2 Poema formado por diez versos. Son de ocho sílabas, de los cuales riman el primero con el cuarto y el quinto, el segundo con el tercero, el sexto con el séptimo y el octavo y el último con el noveno.
- *Estrofa: f.* Combinación fija de versos que forma parte de un poema.
- *Hemistiquio: m.* Cada una de las dos partes de un verso separadas por una cesura o pausa interna.

Los lemas presentados tienen un significado en común: todas las definiciones contienen la palabra *verso*, sin embargo, ninguna está marcada con esta marca, utilizada en otras ocasiones. El diccionario prefiere utilizar *culto* para marcar el uso en los lemas cesura y

cuarteto, pero no en estrofa, décima o hemistiquio, perteneciendo estas al mismo campo semántico.

Por otro lado, el *DLE* y *ESENCIAL* incluyen tan solo un lema cada uno con la marca *gram.* y no se refiere al mismo lema: *epíteto* y *anáfora*, respectivamente. Esta variedad refleja que cada diccionario es individual y diferente. Los lexicógrafos no siguen los mismos criterios para la elaboración del corpus del diccionario.

<i>ESENCIAL</i> <i>anáfora</i>	<i>f.</i> 1 <i>GRAM.</i> Figura del lenguaje que consiste en la repetición de una o varias palabras al principio de una serie de frases o de versos.
<i>DLE</i> <i>Epíteto</i>	1. m. Gram. Adjetivo que denota una cualidad prototípica del sustantivo al que modifica y que no ejerce función restrictiva. <i>En la blanca nieve, blanca es un epíteto.</i>

Sin duda, lo que más llama la atención es el numeroso uso de ejemplos que hace *ESPASA* frente a la ausencia de ejemplificación del *ESENCIAL*. Si hacemos un análisis detallado de los ejemplos en las tres obras que optan por su uso, recogemos los siguientes resultados:

- El glosario está compuesto por 104 lemas, de los cuales, *DLE* sólo ejemplifica 21 con un total de 25 acepciones ejemplificadas. Casi la mitad de estos lemas contienen marcación (*antítesis, asíndeton, epíteto, greguerías, metáfora, metonimia, metro, oxímoron, retruécano, tropo*). La marcación es esencial para señalar las restricciones de uso de una palabra y más aún cuando se trata de voces especializadas de un arte o ciencia. Resulta interesante ver cómo el *DLE* introduce ejemplos en casi la mitad de los lemas marcados, es decir, de los 21 lemas que tienen ejemplos, 10 de ellos aparecen con marcación. ¿Podría estar relacionado las marcas con los ejemplos?

Llegamos a la conclusión de que el diccionario de la Academia pretende ofrecer definiciones claras y comprensibles para todos los usuarios y para ello es esencial marcar las voces especializadas e incluir ejemplos de uso que servirán también como aclaraciones.

- El *ESPASA* sobresale por el uso que hace de los ejemplos, si bien, de 104 voces que incluye el glosario, 66 contienen ejemplos, es decir, más de la mitad. Algunos lemas contienen más de uno como se puede ver en la tabla mostrada. Cada número situado entre paréntesis es una acepción, por lo que el total de acepciones con ejemplificación es 75.

Al no contener marcas no podemos analizar la relación entre ellas y los ejemplos.

- El ESENCIAL prefiere no usar ejemplos en ninguna de las acepciones, sin hacer mención en su *presentación*.

A la pregunta que hacíamos al comienzo de este apartado: ¿cuál de estas tres obras es la más adecuada para los alumnos? ¿Cuál es la mejor valorada por la información que contiene? ¿Cuál es la más rica? ¿Cuál se adapta mejor al alumnado?

- No existe un diccionario perfecto que se adapte a los alumnos de Secundaria o de Primaria.
- Cada obra ofrece un panorama amplio de vocablos con definiciones correctas, claras y comprensibles.
- La ausencia de marcas en el ESPASA y el número reducido que presenta el ESENCIAL, hace que el *DLE* sea más rico para la consulta de voces marcadas. No obstante, tendríamos que tener en cuenta que esta obra no sigue un criterio fijo de marcación. Por lo tanto, ninguna de las tres contiene un sistema de marcas uniforme y completo. Si tuviéramos que quedarnos con alguno será el *DLE*.
- El más rico en ejemplos, sin duda, es el ESPASA, aunque el *DLE* también los tiene, su porcentaje es más bajo.
- Las definiciones de las tres obras son adecuadas, claras y comprensibles, aunque es el *DLE* el diccionario que más definiciones y acepciones presenta, muy similar al ESPASA. Véase el lema *novela* en las tres obras⁸.
- El diccionario que mejor se adapta el alumnado es el ESPASA, seguido del *DLE*, en ambos las definiciones son completas y ricas, con un lenguaje sencillo y comprensible para que los discentes entiendan sin dificultad el significado de los términos. No olvidemos que el *DLE* permite la consulta online totalmente gratuita, ofreciendo más ventajas que un diccionario impreso.

Las diferencias entre estas obras no son muy abundantes:

<i>DLE</i>	<i>ESPASA</i>
Uso de ejemplos variados en los lemas más complejos o menos comprensibles.	Abundancia de ejemplos acompañan las acepciones.
Uso de marcación, aunque no muy abundante en los lemas que conforman el glosario, pero sí es frecuente encontrar marcas de	No hay marcación en los lemas seleccionados, pero sí ofrece marcas diatópicas, diastráticas y diafásicas.

⁸ Consultar la página 56.

especialidad, diatópicas, de restricción y gramaticales. Etimología Definiciones completas y ricas Información gramatical. No ofrece sinónimos ni antónimos. Diseño bicolor	No hay etimología. Definiciones comprensibles y completas. Información gramatical. Frecuencia de uso de sinónimos y antónimos y familias de palabras. (aunque no se reflejen en los lemas del glosario) Apéndice gramatical con información sobre fonética, fonología, morfología, sintaxis y ortografía. Observaciones sobre la pronunciación y ortografía. Diseño bicolor
--	---

La etimología en las obras escolares no suele ser frecuente ni necesaria, por ello, la mayoría de ellas no la contienen. En definitiva, no hay una obra ideal o perfecta que se adapte a todos los alumnos, el diccionario perfecto podría ser una combinación de marcas y ejemplos de ambas obras.

5. GLOSARIO

	<i>DLE</i>	<i>DICCIONARIO ESPASA DE LA LENGUA ESPAÑOLA. SECUNDARIA Y BACHILLERATO</i>	<i>DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA ESENCIAL. VOX.</i>
<i>alegoría</i>	2. f. Obra o composición literaria o artística de sentido alegórico. 3. f. Ret. Plasmación en el discurso de un sentido recto y otro figurado, ambos completos, por medio de varias metáforas consecutivas, a fin de	f.1 Ficción según la cual una palabra significa o representa otra cosa diferente, generalmente abstracta: <i>En este poema la rosa es una alegoría de la belleza efímera.</i> 2. Obra o composición literaria o artística basada en una ficción de este tipo: <i>El “Gernica”, de Picasso,</i>	f. 1 Representación en que las cosas tienen un significado simbólico. 2 Pintura y escultura de significado simbólico.

	dar a entender una cosa expresando otra diferente.	<i>es una alegoría de los horrores de la guerra.</i>	
<i>alejandrino</i>	1. adj. Métr. Dicho de un verso: De catorce sílabas, dividido en dos hemistiquios. U. t. c. s. m. 2. adj. Métr. Dicho de una estrofa o composición: De versos alejandrinos.	Adj. Referido a un verso, que tiene catorce sílabas y está dividido en dos hemistiquios.	Adj. 3 <i>culto</i> . [verso] Que tiene catorce sílabas y está dividido en dos hemistiquios.
<i>aliteración</i>	1. f. Ret. Repetición de sonidos en un verso o un enunciado con fines expresivos, como en un no sé qué que quedan balbuciendo.	f. Figura retórica que consiste en la repetición del mismo o de los mismos sonidos, sobre todo consonánticos, en una misma frase: <i>Leve lucía la luna.</i>	f. <i>Culto</i> . Figura del lenguaje que consiste en repetir uno o varios sonidos en una palabra o una frase.
<i>anáfora</i>	3. f. Ret. repetición (empleo de palabras o conceptos repetidos).	f. Repetición de una o varias palabras al comienzo de una o varias frases o versos: ¡ <i>Mira, mira quién está aquí!</i>	f. 1 <i>GRAM</i> . Figura del lenguaje que consiste en la repetición de una o varias palabras al principio de una serie de frases o de versos.
<i>Antítesis</i>	3. f. Ret. Oposición de una palabra o una frase a otra de significación contraria, como en <i>te amo porque me odias</i> .	f. Figura que consiste en contraponer una frase o una palabra a otra de contraria significación: <i>El verso de santa Teresa “vivo sin vivir en mí” es un ejemplo de antítesis.</i>	f. 2 Unión de dos palabras o frases de significado aparentemente contrario para construir una imagen o idea de especial fuerza expresiva.
<i>Aparte</i>	2. m. En el teatro, palabras que dice un personaje fingiendo hablar consigo mismo o dirigiéndose a otro u otros, y dando por supuesto que no las oyen los demás.	m. Lo que en la representación escénica dice cualquiera de los personajes, suponiendo que no le oyeran los demás: <i>En un aparte, don Juan reflexiona sobre el amor mientras los demás personajes desaparecen de la escena.</i>	m. 4 Fragmento de una obra de teatro que un personaje dice hablando para sí.

<i>argumento</i>	<p>2. m. Sucesión de hechos, episodios, situaciones, etc., de una obra literaria o cinematográfica.</p> <p>3. m. Resumen del asunto de una obra literaria o cinematográfica, o de cada una de sus partes.</p>	<p>m. Asunto de que se trata en una obra, película etc. <i>El argumento de esa novela es muy interesante.</i></p>	<p>m. 2 Asunto principal de una obra.</p>
<i>asíndeton</i>	<p>1. m. Ret. Omisión de las conjunciones en un texto para dar viveza o energía a aquello que se expresa, como en <i>llegué, vi, vencí.</i></p>	<p>m. Figura retórica que consiste en omitir las conjunciones para dar más viveza o energía a la expresión.</p>	<p>m. <i>Culto.</i> Figura del lenguaje que consiste en suprimir las conjunciones. i. El plural es asíndetos.</p>
<i>Auto</i>	<p>1. m. En la Edad Media y en el Renacimiento, pieza dramática de breves dimensiones basada en temas religiosos o profanos.</p>	<p>m. Breve composición dramática, generalmente de tema religioso, en la que suelen intervenir personajes bíblicos o alegóricos. Auto sacramental: el que se representa para ensalzar el misterio de la eucaristía y que utiliza como recursos la alegoría y el simbolismo: <i>La representación de los autos sacramentales fue muy popular en los Siglos de Oro.</i></p>	<p>m.2 Breve composición dramática en la que aparecen personajes de la Biblia y alegóricos. Auto sacramental Auto que se representa para ensalzar la eucaristía.</p>
<i>Autor</i>	<p>3. m. y f. Persona que ha producido alguna obra científica, literaria o artística.</p>	<p>M y f. Persona que hace algo, especialmente el creador de una obra literaria, o artística: <i>la autora de la novela.</i></p>	<p>m. y f. 2 Persona que realiza una obra científica, literaria o artística.</p>
<i>barroco</i>	<p>2. adj. Dicho de un estilo literario: Caracterizado por una rica ornamentación del lenguaje, conseguida mediante abundantes elementos retóricos. U. t. c. s. m. 4. adj. Perteneciente o relativo a alguno de los estilos barrocos.</p>	<p>1.m. Estilo artístico caracterizado por la profusión de adornos en los que predomina la línea curva; se desarrolló, principalmente, en los siglos XVII y XVIII.</p>	<p>. 1 Movimiento cultural y artístico caracterizado por el gusto por la belleza y la composición formal, las formas curvas y la abundancia de adornos.</p>

	<p><i>Edificio, poema, concierto barroco.</i></p> <p>5. adj. Que cultiva alguno de los estilos barrocos. <i>Góngora es un autor barroco. U. t. c. s.</i></p>		<p>2. Periodo histórico que comienza a finales del siglo XVI y termina a principios de del siglo XVIII durante el cual se desarrolló este movimiento.</p>
<i>canCIÓN</i>	<p>1. f. Composición en verso, que se canta, o hecha a propósito para que se pueda poner en música.</p> <p>5. f. Métr. Composición lírica a la manera italiana, dividida casi siempre en estancias largas, todas de igual número de versos endecasílabos y heptasílabos, menos la última, que es más breve.</p> <p>6. f. Métr. Antigua composición poética, que podía corresponder a distintos géneros, tonos y formas, muchas con todos los caracteres de la oda.</p>	<p>1.f. Composición, generalmente en verso, que se canta o a la que se puede poner música: <i>una canción romántica.</i></p> <p>3. Composición lírica amorosa, dividida casi siempre en estancias largas, que se cultivó sobre todo en el siglo XVI: <i>las canciones de Petrarca.</i></p>	<p>f. 1 Composición, generalmente en verso a la que se le pone música para ser cantada.</p>
<i>Cesura</i>	<p>1. f. Métr. En la poesía moderna, corte o pausa que se hace en el verso después de cada uno de los acentos métricos reguladores de su armonía.</p> <p>2. f. Métr. En la poesía griega y latina, sílaba con que termina una palabra, después de haber formado un pie,</p>	<p>1. f. En la poesía moderna, pausa exigida para el ritmo, que divide los versos largos en dos partes llamadas hemistiquios.</p> <p>2. En la poesía clásica, sílaba final de palabras y de pie, con la que comienza otro pie.</p>	<p>f. <i>Culto.</i> Corte o pausa exigida por el ritmo que divide un verso en dos partes.</p>

	y sirve para empezar otro.		
<i>clasicismo</i>	<p>1. m. Estilo artístico o literario conforme a los ideales de la Antigüedad grecorromana.</p> <p>2. m. Modo de expresión artística y literaria que responde a los ideales del clasicismo. <i>El clasicismo de Eugenio d'Ors.</i></p>	<p>1.m. En arte y literatura, tendencia a imitar los modelos de la Antigüedad griega o romana, que valoraban la armonía de las proporciones del objeto artístico: <i>El clasicismo es una de las características del Renacimiento.</i></p>	<p>m. Tendencia artística o literaria que toma como modelo los grandes artistas y escritores de la Antigüedad.</p>
<i>Comedia</i>	<p>1. f. Pieza teatral en cuya acción suelen predominar los aspectos placenteros, festivos o humorísticos, con desenlace casi siempre feliz.</p> <p>3. f. Género cómico. <i>Tal escritor, o actor, sobresale más en la comedia que en el drama.</i></p>	<p>1.f. Obra dramática o cinematográfica en cuya acción predominan los aspectos festivos o humorísticos y cuyo desenlace es feliz.</p> <p>2. Obra dramática de cualquier género: <i>Fuimos a ver una comedia de los Siglos de Oro.</i></p> <p>3. Conjunto de obras de género cómico: <i>Este autor prefiere la comedia al drama.</i></p>	<p>f. 1 Obra dramática divertida.</p> <p>2 Género teatral de humor.</p>
<i>consonante</i>	<p>2. adj. Dicho de la rima: Basada en la identidad de los sonidos vocálicos y consonánticos a partir de la última vocal acentuada en dos o más versos. U. t. c. s. m.</p> <p>3. adj. Dicho de dos o más versos: Que riman en consonante. U. t. c. s. m.</p>	<p>2. adj. Referido a una rima, que se consigue con la igualdad de sonidos a partir de la última vocal acentuada: <i>Los versos «y es de usar deste término conmigo/ inhumana venganza y no castigo», tienen rima consonante.</i></p>	<p>No contiene un significado métrico.</p>
<i>copla</i>	<p>4. f. Métr. Composición poética que consta solo de una cuarteta de romance, de una seguidilla, de una redondilla o de otras combinaciones</p>	<p>1.f. Poesía corta generalmente de cuatro versos, que se utiliza como letra de las canciones populares: <i>Cantó unas coplas</i></p>	<p>f. 2 Poema breve, generalmente de cuatro versos, escrito para ser cantado.</p>

	breves, y que por lo común sirve de letra en las canciones populares.	<i>acompañado de una guitarra.</i>	
<i>costumbrismo</i>	1. m. En las obras literarias y pictóricas, atención que se presta al retrato de las costumbres típicas de un país o región.	1.m. En las obras literarias y pictóricas, descripción de las costumbres típicas de un país o región: <i>Algunas obras de Goya son costumbristas.</i>	<i>m.</i> Tendencia artística a elegir las costumbres típicas de un lugar o de un grupo social como tema principal de la obra.
<i>cuarteto</i>	2. m. Métr. Combinación de cuatro versos endecasílabos o de arte mayor, que generalmente riman en consonante el primero con el cuarto y el segundo con el tercero.	3.m. Combinación métrica de cuatro versos endecasílabos de rima consonante	<i>m. Culto.</i> Estrofa de cuatro versos de más de ocho sílabas.
<i>cuento</i>	1. m. Narración breve de ficción.	1.m. Narración breve de sucesos ficticios o fantásticos, con fines didácticos o recreativos: <i>El cuento del flautista de Hamelín.</i>	<i>m.</i> 1 Obra literaria o relato oral que narra en prosa una historia imaginaria breve.
<i>décima</i>	9. f. Métr. Combinación métrica de diez versos octosílabos, de los cuales, por regla general, rima el primero con el cuarto y el quinto; el segundo, con el tercero; el sexto, con el séptimo y el último, y el octavo, con el noveno. Admite punto final o dos puntos después del cuarto verso, y no los admite después del quinto.	4.f. Estrofa de diez versos de ocho sílabas combinados de forma especial, que también recibe el nombre de espinela: <i>Las primeras décimas que se conocen son de Vicente Espinel, un poeta del siglo XVI.</i>	<i>f.</i> 2 Poema formado por diez versos. Son de ocho sílabas, de los cuales riman el primero con el cuarto y el quinto, el segundo con el tercero, el sexto con el séptimo y el octavo y el último con el noveno.
<i>desenlace</i>	2. m. En una obra dramática, narrativa o cinematográfica, final	1. m. En un suceso de una narración u obra cinematográfica o teatral, final en el que se resuelve	<i>m.</i> Modo en que termina una acción o se

	en el cual se resuelve la trama.	la historia: <i>Esta novela presenta un desenlace que no tiene ni pies ni cabeza.</i>	desenvuelve la trama de una obra.
<i>Drama</i>	1. m. Obra literaria escrita para ser representada. 2. m. Obra de teatro o de cine en que prevalecen acciones y situaciones tensas y pasiones conflictivas.	1.m. Obra literaria escrita para ser representada en un escenario: un drama en tres actos. 2. Obra de asunto serio y triste: Prefiero la comedia al drama.	m. 1 Obra de teatro en prosa o en verso. 2 Género literario formado por las obras de ese tipo. 3 Obra teatral o cinematográfica cuyo tema causa gran emoción, pero no llega a ser una tragedia.
<i>Edición</i>	2. f. Conjunto de ejemplares de una obra impresos de una sola vez, y, por ext., la reimpresión de un mismo texto. Edición del año 1732. Primera, segunda edición. 3. f. Colección de libros que tienen características comunes, como su formato, el tipo de edición, etc. Edición de bolsillo, de lujo.	1. f. Publicación de cualquier escrito, como un libro o una revista: <i>Se va a encargar de la nueva edición de la enciclopedia.</i> 2. Conjunto de ejemplares de una obra impresa en una sola tirada. 4. Texto de una obra preparado con ciertos criterios filológicos: <i>El edicto informa de una nueva edición corregida y aumentada.</i>	f. 1 Preparación de un texto, una obra musical, una película o un programa de radio o televisión para ser publicado o emitido, cuidando de su forma y su contenido. 2 Conjunto de ejemplares de una obra impresos de una vez con el mismo molde.
<i>égloga</i>	1. f. T. lit. Composición poética del género bucólico, en la que suelen dialogar pastores.	f. Composición poética de género bucólico, en la que, por lo común, dos pastores dialogan acerca de sus afectos o de la vida campestre.	f. 1 Composición poética que idealiza la vida de los pastores y del campo.
<i>elegía</i>	1. f. Composición lírica en que se lamenta la muerte de una persona o cualquier otro acontecimiento infortunado.	f. Composición poética de género lírico, que expresa sentimientos de tristeza.	f. <i>culto.</i> Composición poética en la que se expresa dolor o pena.
<i>encabalgamiento</i>	3. m. Métr. Acción y efecto de encabalgar (una palabra o frase).	m. En poesía, figura que consiste en que una palabra o una frase no acaba al final del verso y continúa en el siguiente.	Encabalgar: <i>tr.pnl. culto.</i> Distribuir en versos contiguos partes de una palabra o frase

			que normalmente constituyen una unidad léxica.
<i>ensayo</i>	<p>2. m. Escrito en prosa en el cual un autor desarrolla sus ideas sobre un tema determinado con carácter y estilo personales.</p> <p>3. m. Género literario al que pertenece el ensayo.</p>	1.m. Obra en prosa de extensión variable, en la que un autor reflexiona sobre determinado tema: <i>Los ensayos de Montaigne inauguraron el género.</i>	<p>m. 3 Obra literaria en prosa, generalmente de corta extensión, en la que el autor expone sus propias ideas acerca de un asunto o tema general, pero in la extensión y aparato de un tratado.</p> <p>4 Género literario formado por este tipo de obras.</p>
<i>entremés</i>	2. m. Pieza teatral de carácter cómico y de un solo acto, que originalmente se representaba en el entreacto de una comedia.	2.m. Pieza dramática breve, jocosa y de un solo acto, que se representaba entre los actos de una comedia: <i>Cervantes escribió el entremés «La cueva de Salamanca».</i>	m. 1 Pieza teatral breve y de tono humorístico que originalmente se representaba entre acto y acto de las obras de teatro.
<i>epíteto</i>	1. m. Gram. Adjetivo que denota una cualidad prototípica del sustantivo al que modifica y que no ejerce función restrictiva. <i>En la blanca nieve, blanca es un epíteto.</i>	1.m. Adjetivo calificativo que indica una cualidad neutral del sustantivo, sin distinguirlo de los demás de su grupo: <i>la nieve blanca.</i>	m. 1 Adjetivo que expresa una cualidad característica del nombre al que acompaña, generalmente usado para producir un determinado efecto estético.
<i>Epopéya</i>	<p>1. f. Poema extenso que canta en estilo elevado las hazañas de un héroe o un hecho grandioso, y en el que suele intervenir lo sobrenatural o maravilloso.</p> <p>2. f. Conjunto de poemas que forman la</p>	1.f. Poema narrativo extenso que relata hechos heroicos o memorables realizados por personajes históricos o legendarios: <i>la epopeya del Descubrimiento.</i>	f.1 Poema épico de gran extensión en el que se cuentan las hazañas legendarias y sobrenaturales de personajes heroicos que, generalmente, forman parte del origen de una

	<p>tradición épica de un pueblo.</p> <p>3. f. Conjunto de hechos gloriosos dignos de ser cantados épicamente.</p>		<p>estirpe o de un pueblo.</p> <p>2 Conjunto de poemas de este tipo que forman la tradición épica de un pueblo</p>
<i>Escena</i>	<p>1. f. En un teatro, escenario (lugar donde se representa la obra).</p> <p>3. f. En una obra de teatro, parte de aquellas en que se divide un acto y en que están presentes los mismos personajes. U. t. en sent. fig. <i>La escena final del Quijote.</i></p>	<p>1.f. Escenario de un teatro.</p> <p>2. Cada una de las partes en las que se divide una obra o película y que representa una determinada situación, con los mismos personajes: En la primera escena aparece un hombre caminando.</p> <p>3. Arte de la interpretación teatral. <i>Lleva veinte años dedicados a la escena.</i></p>	<p>f.1 Escenario de un teatro o local.</p> <p>2 Fragmento de una pieza teatral que compone un acto de la obra.</p> <p>5 Arte de la interpretación de las obras teatrales.</p>
<i>escritor</i>	<p>2. m. y f. Autor de obras escritas o impresas.</p>	<p>1.m. y f. Persona que escribe libros y otros textos, especialmente si son obras literarias. <i>Es mi escritor preferido, me encantan sus novelas.</i></p>	<p>m. y f. Persona que se dedica a escribir obras literarias o científicas.</p>
<i>esperpento</i>	<p>2. m. Concepción literaria creada por Ramón M.^a del Valle-Inclán hacia 1920, en la que se deforma la realidad acentuando sus rasgos grotescos.</p> <p>3. m. Obra literaria acorde con el esperpento.</p>	<p>2.m. Género literario creado por Ramón del Valle-Inclán en el que se deforma sistemáticamente la realidad, recargando sus rasgos grotescos y absurdos.</p>	<p>m. 2. Género literario en el que se presenta una realidad grotesca.</p>
<i>estribillo</i>	<p>1. m. Expresión o cláusula en verso, que se repite después de cada estrofa en algunas composiciones líricas, que a veces también empiezan con ella.</p>	<p>1. m. Versos o conjuntos de palabras, que se repiten después de cada estrofa de un poema o de una canción: <i>El público cantó a coro con el cantante el estribillo de la canción.</i></p>	<p>m. Conjunto de palabras o versos que se repite al final de cada estrofa de un poema o verso.</p>
<i>estrofa</i>	<p>1. f. Cada una de las partes compuestas del mismo número de versos y ordenadas de</p>	<p>1. f. Cada una de las partes en las que está dividida una composición poética, formada por una serie de</p>	<p>f. Combinación fija de versos que forma parte de un poema.</p>

	modo igual de que constan algunas composiciones poéticas.	versos de forma y número determinados: <i>El soneto es un tipo de poema compuesto por dos estrofas de cuatro versos y otras dos de tres versos.</i>	
<i>fábula</i>	1. f. Breve relato ficticio, en prosa o verso, con intención didáctica o crítica frecuentemente manifestada en una moraleja final, y en el que pueden intervenir personas, animales y otros seres animados o inanimados. 2. f. Narración de asunto mitológico. La fábula de Psiquis y Cupido, de Prometeo, de las Danaides.	1.f. Composición literaria, generalmente en verso, de la que se suele extraer una enseñanza útil o moral: <i>la fábula de la cigarra y la hormiga.</i>	f. Obra literaria en prosa o verso que cuenta una historia con contenido moral y cuyos protagonistas suelen ser animales.
<i>facsimil</i>	1. m. Perfecta imitación o reproducción de una firma, de un escrito, de un dibujo, de un impreso, etc.	1.m. Copia exacta de un manuscrito, impreso, etc. <i>Su biblioteca cuenta con varios facsímiles de tratados medievales.</i>	m. Perfecta imitación o reproducción de un escrito o dibujo.
<i>generación</i>	5. f. Conjunto de personas que, habiendo nacido en fechas próximas y recibido educación e influjos culturales y sociales semejantes, adoptan una actitud en cierto modo común en el ámbito del pensamiento o de la creación. <i>La generación del 98.</i>	4. f. Conjunto de personas que, por haber nacido en fechas próximas y recibido educación e influjos culturales y sociales semejantes, se comportan de manera parecida: <i>Generación happy.</i>	f. 4 Conjunto de personas, generalmente dedicadas al arte o a la ciencia, cuya obra tiene características comunes.
<i>Glosa</i>	1. f. Explicación que se pone al margen como aclaración de un texto escrito. 5. f. Métr. Composición poética a cuyo final, o al de cada una de sus	1. f. Texto en el que se explica o comenta una obra: Ha escrito una glosa debajo de su poema para que todo el mundo lo entienda.	f.1 Explicación, nota o comentario que se añade a un texto difícil de entender para aclararlo. 2 Composición poética elaborada

	estrofas, se hacen entrar rimando y formando sentido uno o más versos anticipadamente propuestos.		a partir de unos versos que aparecen al principio y que se van desarrollando y explicando.
<i>gongorismo</i>	1. m. Estilo literario que se desarrolla a partir de la poesía de Luis de Góngora, escritor español del siglo XVII.	1.m. Estilo literario que se inició a principios de siglo XVII el poeta Luis de Góngora.	No viene.
<i>greguerías</i>	2. f. T. lit. Composición muy breve en prosa, creada por el escritor español Ramón Gómez de la Serna, que mediante el humor y la metáfora presenta una visión sorprendente de algún aspecto de la realidad; p. ej., <i>El cuatro es la silla de los números.</i>	1.f. Género literario creado hacia 1912 por Ramón Gómez de la Serna, que consiste en una imagen en prosa que representa una visión personal y sorprendente de algún aspecto de la realidad: <i>«Los cipreses son antenas del reino vegetal» es un ejemplo de greguería.</i>	f. Imagen en prosa que presenta una visión sorprendente y a veces humorística de algún aspecto de la realidad. Fue creada por Ramón Gómez de la Serna.
<i>hemistiquio</i>	1. m. Métr. Mitad de un verso, especialmente cada una de las dos partes de un verso separadas o determinadas por una cesura.	1.m. Cada una de las partes en las que se divide un verso por medio de una pausa llamada cesura: <i>El verso alejandrino se divide en dos hemistiquios de siete sílabas.</i>	m. Cada una de las dos partes de un verso separadas por una cesura o pausa interna.
<i>hipérbaton</i>	1. m. Ret. Alteración del orden que las palabras tienen habitualmente en el discurso, como en por mi mano plantado tengo un huerto.	1.m. Cambio del orden natural de las palabras dentro de una frase. <i>En la oración «De hambre el mundo lleno está» hay un hipérbaton, porque el orden normal sería «El mundo está lleno de hambre»</i>	m. Figura del lenguaje que consiste en alterar el orden habitual y lógico de las palabras o de las oraciones. 1 El plural es hipérbatos.
<i>hipérbole</i>	1. f. Ret. Aumento o disminución excesiva de aquello de que se habla. Era u. t. c. m.	1.f. Procedimiento del lenguaje que consiste en aumentar o disminuir exageradamente la verdad de aquello de lo que se habla: <i>Al decir «Me muero de hambre» estoy empleando una hipóbole.</i>	f. Figura del lenguaje que consiste en exagerar lo que se expresa.

<i>ilustración</i>	<p>4. f. Movimiento filosófico y cultural del siglo XVIII que acentúa el predominio de la razón humana y la creencia en el progreso.</p> <p>5. f. Época en que se desarrolló la Ilustración.</p>	<p>3.f. Movimiento filosófico y literario que se desarrolló en Europa y América en el siglo XVIII, caracterizado por la creencia en la razón como medio para resolver los problemas de la vida humana, y época en la que se desarrolló. Suele escribirse en mayúscula: <i>Carlos III fue un monarca emblemático de la Ilustración.</i></p>	<p>f. 3 Movimiento filosófico y literario que se desarrolló en Europa y en América durante el siglo XVIII que defendía la razón y la educación como base del proceso social. En esta acepción se suele escribir con letra mayúscula.</p>
<i>intrahistoria</i>	<p>De <i>intra- e historia</i>, voz creada por el escritor español Miguel de Unamuno.</p> <p>1. f. Vida tradicional, que sirve de fondo permanente a la historia cambiante y visible.</p>	No viene.	No viene.
<i>leyenda</i>	<p>1. f. Narración de sucesos fantásticos que se transmite por tradición. <i>Una leyenda sobre el origen del mundo.</i></p> <p>2. f. Relato basado en un hecho o un personaje reales, deformado o magnificado por la fantasía o la admiración. <i>La leyenda del Cid.</i></p>	<p>1.f. Relación de sucesos imaginarios: <i>Hay muchas leyendas sobre esta cueva.</i></p> <p>2. Composición literaria en la que se narran estos sucesos: <i>las leyendas de Bécquer.</i></p>	<p>f.1 Narración popular que cuenta hechos fantásticos e imaginarios, pero está basada en un hecho real que la tradición ha transmitido y elaborado.</p> <p>Leyenda negra Opinión negativa sobre un país, una persona o cosa basada en una serie de hechos que se dan por ciertos, aunque puedan no serlo.</p> <p>2 Composición literaria que recrea una narración popular de ese tipo.</p>
<i>Lírica</i>	8. f. Género literario, generalmente en	1. f. Se aplica a la poesía en que el autor expresa sus	f. Género literario de las obras,

	<p>verso, que trata de comunicar mediante el ritmo e imágenes los sentimientos o emociones íntimas del autor.</p> <p>2. adj. Dicho de una obra literaria: Perteneciente a la lírica.</p> <p>3. adj. Dicho de un poeta: Que cultiva la poesía lírica.</p>	<p>emociones y sentimientos. <i>El género literario que más le gusta es la lírica.</i></p> <p>3. De este tipo de poesía o relacionado con ella: <i>En este libro están muchas de sus composiciones líricas.</i></p>	<p>generalmente escribas en verso, que se caracterizan por expresar las ideas y los sentimientos íntimos del autor.</p>
<i>literatura</i>	<p>1. f. Arte de la expresión verbal.</p> <p>2. f. Conjunto de las producciones literarias de una nación, de una época o de un género. La literatura griega. La literatura del siglo XVI.</p> <p>3. f. Conjunto de las obras que versan sobre una determinada materia. Literatura médica, jurídica.</p>	<p>1.f. Arte que emplea como instrumento la palabra: Quiere dedicarse a la literatura, le encanta escribir.</p> <p>2. Conjunto de producciones literarias de una nación, una época, un género: <i>la literatura caballeresca.</i></p>	<p><i>f.</i> 1 Arte que se expresa por medio de la palabra escrita y hablada. 2 Conjunto de teorías que tratan del arte literario. 3 Conjunto de obras literarias de un género, de un país, o de un periodo determinado. 4 Conjunto de libros que tratan de un terma determinado.</p>
<i>literario</i>	<p>1. adj. Perteneciente o relativo a la literatura.</p>	<p>1. adj. Relacionado con la literatura: <i>un premio literario.</i></p>	<p><i>Adj.</i> De la literatura.</p>
<i>manierismo</i>	<p>1. m. Estilo artístico y literario del Renacimiento tardío, caracterizado por su refinamiento y artificiosidad.</p>	<p>m. En arte, estilo que surgió en Italia en el siglo XVI, caracterizado por el rechazo al clasicismo y a la rigidez de sus normas y por la utilización libre de formas, llegando incluso a deformar la realidad: <i>El manierismo se inserta en la transición del Renacimiento al Barroco.</i></p>	<p><i>m.</i> Estilo artístico que surgió en Italia a comienzos del siglo XVI y que se caracteriza por la abundancia de las formas difíciles y poco naturales.</p>
<i>manuscrito</i>	<p>2. m. Texto escrito a mano, especialmente el que tiene algún</p>	<p>1.m. Escrito a mano: <i>No entiendo nada de esta nota manuscrita.</i></p>	<p><i>adj.</i> 2 Texto o libro escrito a mano,</p>

	valor o antigüedad, o es de mano de un escritor o personaje célebre.	2. Papel o escrito a mano, particularmente el antiguo. <i>Han hallado un manuscrito del siglo XV.</i>	especialmente el que tiene algún valor histórico o literario.
<i>metáfora</i>	1. f. Ret. Traslación del sentido recto de una voz a otro figurado, en virtud de una comparación tácita, como en las perlas del rocío, la primavera de la vida o refrenar las pasiones.	1.f. Figura retórica que consiste en usar una palabra o frase en un sentido distinto del que tiene pero manteniendo con este una relación de analogía o semejanza: <i>Es una metáfora decir « tus cabellos de oro» por «tus cabellos rubios»</i>	f. Uso de una palabra con el significado de otra basándose en la relación de semejanza que existe entre las dos realidades que ambas palabras designan.
<i>metateatro</i>	No aparece	No aparece.	No aparece
<i>metonimia</i>	1. f. Ret. Tropo que consiste en designar algo con el nombre de otra cosa tomando el efecto por la causa o viceversa, el autor por sus obras, el signo por la cosa significada, etc.; p. ej., <i>las canas por la vejez; leer a Virgilio, por leer las obras de Virgilio; el laurel por la gloria, etc.</i>	1.f. Figura retórica que consiste en designar una cosa con el nombre de otra, tomando el efecto por la causa, el autor por sus obras, el signo por la cosa significada, o viceversa: <i>Decir «el laurel» por «la gloria» es un caso de metonimia.</i>	f. Figura del lenguaje que consiste en cambiar el nombre de una cosa por el de otra que es su causa, efecto o continuación.
<i>métrica</i>	3. f. Arte que trata de la medida o estructura de los versos, de sus clases y de las distintas combinaciones que con ellos pueden formarse.	2.f. De la medida de los versos o relacionado con ella: Tenemos que hacer un análisis métrico de varios versos. 3. Disciplina que estudia el número de sílabas de los versos, su estructura y las combinaciones que se pueden dar entre ellos: <i>En clase de métrica hemos aprendido que los versos de arte mayor son los que tienen ocho sílabas o menos.</i>	Adj. 2 De la medida de los versos o que tiene relación con esta técnica.
<i>Metro</i>	4. m. Métr. Medida de un verso. <i>Mudar de metro. Comedia en variedad de metros.</i>	No hace alusión al término literario.	m. 5 Medida característica de una clase de versos.
<i>modernismo</i>	2. m. Movimiento literario y artístico	1.m. Movimiento artístico que se desarrolló	m.1 Movimiento literario que se

	<p>iberoamericano y español surgido a finales del siglo XIX y desarrollado en el primer tercio del siglo XX, que se caracteriza por una renovación formal y por un rechazo de la estética decimonónica.</p>	<p>principalmente en Europa a finales del siglo XIX y principios de siglo XX, que se caracterizó por emplear formas tomadas de la naturaleza: Las creaciones más destacadas del modernismo se dieron en los campos de la decoración y la arquitectura.</p> <p>2. Movimiento literario de estilo refinado surgido en Hispanoamérica y España a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, que buscó nuevas formas de expresión para resaltar la belleza del lenguaje y trató temas relacionados con épocas y paisajes lejanos: <i>Muchos textos del modernismo destacan por su precisión formal.</i></p>	<p>siguió en España y en Hispanoamérica a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, y que se caracteriza por el refinamiento de la expresión.</p> <p>2 Corriente artística europea de finales del siglo XIX y principios del XX.</p> <p>3 Gusto por las cosas modernas y actuales.</p>
<i>monólogo</i>	<p>2. m. Obra dramática en la que habla un solo personaje.</p>	<p>2.m. Parte de una obra o pieza dramática completa en la que habla un solo personaje: <i>La novela de Miguel Delibes «Cinco horas con Mario» es un apasionante monólogo de una mujer ante su marido difunto.</i></p>	<p>m.2 Obra literaria, especialmente de teatro, en la que habla un solo personaje.</p>
<i>narrador</i>	<p>1. adj. Que narra. U. t. c. s.</p>	<p>No aparece.</p>	<p>m. y f. Persona que cuenta una historia real o inventada o que relata una serie de hechos.</p>
<i>naturalismo</i>	<p>3. m. T. lit. Corriente literaria del siglo XIX que intensifica los caracteres del realismo inspirándose en la ciencia experimental y en la concepción determinista de las actitudes humanas.</p>	<p>2. m. Movimiento literario que surgió en Francia en la segunda mitad del siglo XIX, y que, partiendo del realismo, trataba de reproducir la realidad objetivamente, en especial los aspectos más desagradables: <i>El naturalismo se preocupó por las circunstancias</i></p>	<p>m.1 Movimiento literario surgido a finales del siglo XIX; se caracteriza por aparecer en sus obras la parte más cruda de la realidad con mucho realismo, tal y como es.</p>

		<i>sociales y económicas en las que vive el hombre.</i>	
<i>neoclasicismo</i>	1. m. Movimiento literario y artístico dominante en Europa desde finales del siglo XVII y a lo largo del siglo XVIII, que aspira a restaurar el gusto y las normas del clasicismo grecorromano.	1.f. Corriente literaria y artística, dominante en Europa durante el siglo XVIII, que aspiraba a restaurar el gusto y las normas de los antiguos griegos y romanos: <i>Los arquitectos del neoclasicismo construyen edificios parecidos a los templos griegos.</i>	<i>m.</i> Corriente literaria y artística que dominó Europa durante la segunda mitad del siglo XVIII; se caracteriza por recuperar la antigüedad clásica, griega y latina, sus normas y sus gustos.
<i>novela</i>	1. f. Obra literaria narrativa de cierta extensión. 2. f. Género literario narrativo que, con precedente en la Antigüedad grecolatina, se desarrolla a partir de la Edad Moderna. Novela bizantina 1. f. Género novelesco de amores contrariados, fugas azarosas y final feliz, que en España se desarrolló principalmente en los siglos XVI y XVII, a imitación de autores helenísticos, romanos y bizantinos. novela de aprendizaje 1. f. novela que relata el proceso de formación de la personalidad del protagonista. novela de caballerías	1.f. Obra literaria en prosa, generalmente larga, que narra sucesos inventados o que pueden haber sucedido: Esta es su primera novela, hasta ahora solo había escrito poesía. 2. Género literario formado por estas obras: La novela es lo que más se lee hoy. Novela picaresca La que cuenta las aventuras y peripecias de un pícaro que se escribió durante los siglos XVI y XVII: <i>El Lazarillo de Tormes es una novela picaresca de autor desconocido.</i> Novela rosa la que cuenta los problemas amorosos y sentimentales de sus protagonistas: Las novelas rosas siempre tienen un final feliz.	<i>f.</i> 1 Obra literaria que cuenta en prosa una historia imaginaria o real solo en parte. novela de caballerías Novela en la que se cuentan las hazañas fabulosas de caballeros aventureros o andantes. novela histórica Novela que se basa en hechos que ocurrieron en épocas pasadas y que intenta reconstruirlas. novela negra o policíaca Novela que trata de unos delitos misteriosos que uno o varios personajes deben resolver. novela picaresca Novela que relata en primera persona las peripecias de un pícaro. novela rosa Novela que cuenta una historia de amor y

	<p>1. f. libro de caballerías.</p> <p>novela de formación</p> <p>1. f. novela de aprendizaje.</p> <p>novela de tesis</p> <p>1. f. novela que se plantea como objetivo principal el desarrollo de una determinada opinión o ideología.</p> <p>novela gótica</p> <p>1. f. Variedad de relato de misterio, fantasía y terror que aparece a finales del siglo XVIII.</p> <p>novela histórica</p> <p>1. f. novela que desarrolla su acción en épocas pasadas, con personajes reales o ficticios.</p> <p>novela morisca</p> <p>1. f. Relato cultivado en la España del Siglo de Oro, que idealiza las relaciones entre moros y cristianos.</p> <p>novela pastoril</p> <p>1. f. novela que narraba, en el Siglo de Oro, las aventuras y desventuras amorosas de pastores idealizados.</p>	<p>que generalmente tiene un final feliz.</p> <p>2 Género literario formado por este tipo de obras en prosa.</p>
--	--	--

	<p>novela picaresca</p> <p>1. f. novela cultivada en los siglos XVI y XVII y que, normalmente en primera persona, relataba con una visión amarga y moralmente crítica de la sociedad de la época las peripecias y aventuras de un pícaro.</p> <p>novela por entregas</p> <p>1. f. En el siglo XIX y buena parte del XX, novela de larga extensión que se distribuía en fascículos periódicos a los suscriptores.</p> <p>novela rosa</p> <p>1. f. Variedad de relato novelesco, cultivado en época moderna, con personajes y ambientes muy convencionales, en el cual se narran las vicisitudes de dos enamorados, cuyo amor triunfa frente a la adversidad.</p> <p>novela sentimental</p> <p>1. f. En España, a fines del siglo XV y principios del XVI, tipo de novela que narraba una historia amorosa, con un detallado análisis de los sentimientos de los</p>		
--	--	--	--

	<p>amantes, cuyo destino solía ser desgraciado.</p> <p>novela social</p> <p>1. f. novela de tendencia realista que denuncia injusticias sociales.</p>		
<i>Octava</i>	<p>7. f. Métr. Toda combinación de ocho versos, cualquiera que sea el número de sílabas de que estos se compongan y el modo de estar en ella ordenados los consonantes.</p> <p>8. f. Métr. octava real. octava heroica</p> <p>octava italiana</p> <p>1. f. Métr. Estrofa de ocho versos de arte mayor en la que forman pareado el verso segundo con el tercero, así como el sexto con el séptimo, en tanto que el cuarto y el octavo tienen rima común aguda, y el primero y el quinto son versos sueltos.</p> <p>octava real, u octava rima</p> <p>1. f. Métr. Combinación métrica de ocho versos endecasílabos, de los cuales los seis primeros tienen rima alterna y los dos últimos forman un pareado.</p>	<p>3.f. Combinación poética de ocho versos.</p> <p> Octava real estrofa formada por ocho versos de once sílabas; riman el primero con el tercero y el quinto, el segundo con el cuarto y el sexto, y el séptimo con el octavo.</p>	<p>f. 1 Estrofa en la que se combinan ocho versos de cualquier clase con rima consonante.</p>

<i>octosílabo</i>	1. adj. Que tiene ocho sílabas. Apl. a un verso, u. t. c. s. m.	1.adj. Que tiene ocho sílabas, especialmente referido a un verso: <i>El metro octosílabo es uno de los más populares en la poesía castellana.</i>	f. [verso] Que tiene ocho sílabas.
<i>oda</i>	1. f. T. lit. Composición lírica en estrofas de tono elevado, que generalmente ensalza algo o a alguien.	1.f. Composición poética de género lírico dividida generalmente en estrofa, de tema amoroso, histórico o patriótico y de extensión variable.	f. <i>culto</i> . Poema extenso dividido en estrofa que canta asuntos diversos.
<i>onomatopeya</i>	1. f. Formación de una palabra por imitación del sonido de aquello que designa. <i>Muchas palabras como quiquiriquí han sido formadas por onomatopeya.</i> 2. f. Palabra cuya forma fónica imita el sonido de aquello que designa; p. ej., <i>runrún</i> .	1. f. Palabra que imita el sonido real de una cosa como, por ejemplo, <i>miau, muu, o tic tac.</i>	f. 1 Imitación de un sonido que no es propio del lenguaje humano.
<i>oxímoron</i>	1. m. Ret. Combinación, en una misma estructura sintáctica, de dos palabras o expresiones de significado opuesto que originan un nuevo sentido, como en <i>un silencio atronador.</i>	No viene.	No viene.
<i>paralelismo</i>	2. m. Ret. Ordenación de modo simétrico de los elementos de unidades sintácticas sucesivas, como en <i>muerto lo dejo a la orilla del río, muerto lo dejo a la orilla del vado.</i>	No hace referencia a la métrica.	m. 2 Figura literaria y artística que consiste en repetir una misma estructura varias veces alternando algún elemento.
<i>paronomasia</i>	3. f. Ret. Empleo en una frase y próximos entre sí, de dos vocablos semejantes en el sonido pero diferentes en el	No viene	No viene.

	significado, como puerta y puerto, o secreto de dos y secreto de Dios.		
<i>parodia</i>	1. f. Imitación burlesca.	f. Imitación burlesca: <i>Hemos visto una parodia de las películas del oeste.</i>	f. Imitación paródica de un género, de una obra artística o literaria, del estilo de un escritor, o de los gestos o manera de ser de una persona.
<i>pleonasm</i>	1. m. Ret. Empleo en la oración de uno o más vocablos innecesarios para que tenga sentido completo, pero con los cuales se añade expresividad a lo dicho, como en fuga irrevocable huye la hora.	m. Figura retórica que consiste en emplear en la oración términos que resultan innecesarios para el sentido de la frase, pero que lo refuerzan o le dan expresividad: <i>Decir «lo vi con mis propios ojos es un pleonasm»</i>	m. Figura del lenguaje que consiste en emplear más palabras de las necesarias, sin aportar una información nueva.
<i>poema</i>	1. m. Obra poética normalmente en verso. 2. m. Tradicionalmente, obra poética de alguna extensión. <i>Poema épico, dramático.</i>	m. Obra en verso; también se da nombre a algunas obras en prosa que, por su carácter, pertenecen al género de la poesía.	m. 1 Obra literaria escrita en verso.
<i>poeta</i>	1. m. y f. Persona que compone obras poéticas.	com. Persona que compone obras poéticas: <i>Antonio Machado fue un gran poeta.</i>	Poeta- tisa. m. y f. Persona que compone poemas.
<i>polisíndeton</i>	1. m. Ret. Empleo repetido de las conjunciones en un texto para dar fuerza o energía a la expresión de aquello que se expresa, como en y avanza y levanta espumas, y salta y confía.	No viene.	m. Figura del lenguaje que consiste en unir varios elementos lingüísticos mediante repetidas conjunciones que no son necesarias pero que dan fuerzas a lo que se quiere decir.

<i>prosopopeya</i>	1. f. Ret. Atribución, a las cosas inanimadas o abstractas, de acciones y cualidades propias de los seres animados, o a los seres irracionales de las del ser humano.	f. 1. Figura retórica que consiste en personificar cosas inanimadas o abstractas.	f. Figura retórica que consiste en atribuir a los seres inanimados acciones y cualidades propias de los seres animados.
<i>quintilla</i>	1. f. Métr. Combinación de cinco versos octosílabos, con dos diferentes consonancias, y ordenados generalmente de modo que no vayan juntos los tres a que corresponde una de ellas, ni los dos últimos sean pareados. 2. f. Métr. Combinación de cinco versos de cualquier medida con dos distintas consonancias.	f. Combinación métrica de cinco versos octosílabos, con dos diferentes consonancias, y ordenados generalmente de modo que no vayan juntos los tres a que corresponde una de ellas, ni los dos últimos sean pareados.	f. Estrofa de cinco versos de ocho sílabas con rima consonante.
<i>regionalismo</i>	No viene significado literario.	No viene.	No contiene ninguna acepción que aluda al regionalismo literario.
<i>renacimiento</i>	2. m. Movimiento artístico europeo, que comienza a mediados del siglo XV, caracterizado por un vivo entusiasmo por el estudio de la Antigüedad clásica griega y latina.	m.1. Movimiento artístico, literario y científico que surgió en Italia a mediados del siglo XVI; trató de imitar el estilo de los escritores y artistas de la Antigüedad clásica, es decir, de los antiguos griegos y romanos. Suele escribirse con mayúscula: <i>Las artes y las ciencias experimentaron un gran desarrollo durante el Renacimiento.</i>	m. 2 Movimiento cultural europeo caracterizado por el estudio o intento de recuperar las culturas antiguas o Grecia y Roma y se desarrolló en los siglos XVI y XVII.
<i>Retórica</i>	2. m. Movimiento artístico europeo, que	Adj. y sust. 1. De la retórica o relacionado con	f.1 Arte de hablar de manera

	<p>comienza a mediados del siglo XV, caracterizado por un vivo entusiasmo por el estudio de la Antigüedad clásica griega y latina.</p> <p>4. f. Arte de bien decir, de dar al lenguaje escrito o hablado eficacia bastante para deleitar, persuadir o conmover.</p> <p>5. f. Teoría de la composición literaria y de la expresión hablada.</p>	<p>este: <i>Este profesor es un gran retórico.</i></p> <p>2. Referido al lenguaje: excesivamente pomposo y afectado, así como la persona que lo emplea: <i>Otra vez con el discursito cursi y retórico.</i></p> <p>3. f. Arte de expresarse con corrección y eficacia, embelleciendo la expresión de los conceptos y dando al lenguaje escrito o hablado el efecto necesario para deleitar, persuadir o conmover.</p> <p>4. Lenguaje afectado y pomposo: <i>Ya está dando la lata con su retórica de siempre.</i></p>	<p>elegante y con corrección.</p> <p>2 Estudio de las propiedades y formas de los discursos</p>
<i>retruécano</i>	<p>2. m. Ret. Inversión de los términos de una proposición o cláusula en la siguiente para que el sentido de esta última forme contraste o antítesis con el de la primera, como en <i>¿Siempre se ha de sentir lo que se dice? ¿Nunca se ha de decir lo que se siente?</i></p>	<p>No viene.</p>	<p><i>m.</i> Figura retórica que consiste en contraponer dos frases expresadas con las mismas palabras, pero con un orden divertido o distinto.</p>
<i>Rima</i>	<p>1. f. Identidad de sonidos vocálicos y consonánticos, o solo vocálicos, a partir de la última vocal acentuada en dos o más versos.</p> <p>2. f. Composición en verso, del género lírico. <i>Rimas de Garcilaso, de Lope, de Góngora.</i></p> <p>4. f. Conjunto de los consonantes o asonantes empleados en una composición o</p>	<p>f.1. Igualdad entre los sonidos de dos o más palabras a partir de la última vocal acentuada, como la que existe entre las palabras «aprieto», «secreto», «soneto» y «boleto»; se utiliza sobre todo en la poesía.</p> <p>2. Composición en verso del género lírico. Se usa más en pl.: <i>las Rimas de Bécquer.</i></p>	<p>f.1 Repetición de sonidos entre dos o más palabras a partir de la última vocal acentuada. rima asonante Rima en la que se repiten solo los sonidos vocálicos. rima consonante Rima en la que se repiten tanto los sonidos vocálicos como los consonánticos.</p> <p>2 Poema breve.</p>

	en todas las de un poeta. <i>Rima fácil, rica, pobre, vulgar.</i>		
<i>ritmo</i>	2. m. Sensación perceptiva producida por la combinación y sucesión regular de sílabas, acentos y pausas en el enunciado, especialmente en el de carácter poético.	m.2. Ordenación armoniosa y regular, basada en los acentos y el número de sílabas, que puede establecerse en el lenguaje: <i>El acento y la rima marcan el ritmo de la poesía.</i>	m. 2 Forma de combinarse los sonidos en una secuencia lingüística.
<i>Romance</i>	7. m. Métr. Combinación métrica de origen español en versos octosílabos que consiste en repetir al final de todos los versos pares una misma asonancia y en no dar a los impares rima de ninguna especie.	2.m. Composición poética de origen español, generalmente en versos octosílabos, en la que los pares repiten una misma asonancia, quedando libre los impares: <i>En clase de lengua estudiamos varios romances tradicionales.</i>	m. 1 Conjunto de versos, generalmente de ocho silabas, con rima asonante en los versos pares. 2 Composición escrita en versos romances.
<i>Romancero</i>	2. m. Colección de romances.	m. Colección de romances: <i>Federico García Lorca escribió «El romancero gitano»</i>	Romancero-ra m. 1 Colección de romances. 2 Persona que canta romances.
<i>Sainete</i>	1. m. Obra teatral en uno o más actos, frecuentemente cómica, de ambiente y personajes populares, que se representa como función independiente. 2. m. Pieza dramática en un acto, de carácter popular y burlesco, que se representaba como intermedio o al final de una función.	m. Composición teatral muy corta, generalmente de tema humorístico, que se representa en el intermedio de una función más larga o al final de esta: <i>Los sainetes constan de un solo acto.</i>	m. Pieza teatral de uno o más actos y de carácter popular, que se representa como obra independiente.
<i>sátira</i>	1. f. Composición en verso o prosa cuyo objeto es censurar o ridiculizar a alguien o algo.	f. Escrito o cualquier otra manifestación artística donde se censura o ridiculiza a alguien o algo: <i>La película es una sátira de la sociedad de nuestros días.</i>	f. Obra o dicho mordaz que critica o deja en ridículo.

<i>seguidilla</i>	4. f. Métr. Composición métrica que puede constar de cuatro o de siete versos, de los cuales son, en ambos casos, heptasílabos y libres el primero y el tercero, y de cinco sílabas y asonantes los otros dos. Cuando consta de siete, el quinto y el séptimo tienen esta misma medida y forman también asonancia entre sí, y el sexto es, como el primero y el tercero, heptasílabo y libre.	f.1. Composición métrica que puede constar de siete o cuatro versos, muy usada en los cantos populares y en el género jocoso. 2.pl. Canción y baile popular español, de ritmo vivo y alegre.	f. 1 Estrofa de cuatro o siete versos en la que se combinan versos de cinco y siete sílabas; unos versos quedan libres y los otros tienen rima asonante.
<i>Simbolismo</i>	3. m. Corriente poética y, en general, artística, aparecida en Francia a fines del siglo XIX, que tiende a eludir los nombres de los objetos y sentimientos y prefiere sugerir o evocar estos por medio de imágenes.	m.2 Movimiento literario y artístico surgido en Francia en la segunda mitad del siglo XIX.	m. 3 Tendencia artística que consiste en sugerir ideas o evocar objetos mediante símbolos o imágenes.
<i>símil</i>	3. m. Ret. Producción de una idea viva y eficaz de una cosa relacionándola con otra también expresada, como en el oro de tus cabellos por tus cabellos rubios.	m.2. Figura retórica que consiste en comparar expresamente una cosa con otra.	m.1 Figura del lenguaje que consiste en establecer una igualdad o comparación entre dos términos para dar una idea viva y clara de uno de ellos. 2 Comparación o semejanza entre dos cosas.
<i>Soleá</i>	No contiene el significado.	No viene.	f.1 Estrofa compuesta por tres versos, generalmente octosílabos, que riman en asonancia el

			<p>primero con el tercero, y el segundo queda suelto.</p> <p>2 Cante flamenco que se hace con este tipo de estrofas.</p> <p>3 Baile al compás de este cante.</p>
<i>Soliloquio</i>	<p>1. m. Reflexión interior o en voz alta y a solas.</p> <p>2. m. En una obra dramática u otra semejante, parlamento que hace un personaje aislado de los demás fingiendo que habla para sí mismo.</p>	<p>m.1. Lo que habla una sola persona sin dirigirse a otra: <i>Yo creía que íbamos a halar los dos y resulta que esto es un soliloquio.</i></p> <p>2. Lo que habla de este modo un personaje de una obra dramática o de otra semejante.</p>	<p>m. Discurso que hace una persona en voz alta y hablando consigo misma, especialmente si se hace en teatro.</p>
<i>Soneto</i>	<p>1. m. Composición poética que consta de catorce versos endecasílabos distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos. En cada uno de los cuartetos riman, por regla general, el primer verso con el cuarto y el segundo con el tercero, y en ambos deben ser unas mismas las consonancias. En los tercetos pueden ir estas ordenadas de distintas maneras.</p>	<p>m. Composición poética que consta de catorce versos, generalmente endecasílabos, distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos.</p>	<p>m. Combinación de catorce versos, generalmente de once sílabas cada uno, con rima consonante.</p>
<i>Surrealismo</i>	<p>1. m. Movimiento artístico y literario iniciado en Francia en 1924 con un manifiesto de André Breton, y que intenta sobrepasar lo real impulsando lo irracional y onírico mediante la expresión</p>	<p>m. Movimiento literario y artístico que intenta sobrepasar lo real impulsando con automatismo psíquico lo imaginario o irracional.</p>	<p>m. Movimiento literario y artístico de origen europeo que intenta sobrepasar lo real y que da mucha importancia a la imaginación y a lo irracional.</p>

	automática del pensamiento o del subconsciente.		
<i>Teatro</i>	<p>1. m. Movimiento artístico y literario iniciado en Francia en 1924 con un manifiesto de André Breton, y que intenta sobrepasar lo real impulsando lo irracional y onírico mediante la expresión automática del pensamiento o del subconsciente.</p> <p>5. m. Conjunto de todas las producciones dramáticas de un pueblo, de una época o de un autor. <i>El teatro griego. El teatro del siglo XVII. El teatro de Calderón.</i></p>	<p>m. 2. Género literario que comprende las obras concebidas para ser representadas ante un público.</p> <p>3. Conjunto de todas las producciones dramáticas de un pueblo, época o autor.</p> <p>4. Actividad de componer, interpretar o poner en escena obras dramáticas: <i>dedicarse al teatro.</i></p>	<p>m. 1 Género literario al que pertenecen las obras dramáticas compuestas para ser representadas en un escenario.</p> <p>2 Arte de la composición o representación de las obras de ese género.</p>
<i>terceto</i>	<p>1. m. Métr. Combinación métrica de tres versos de arte mayor que, a veces, constituye estrofa autónoma dentro del poema.</p> <p>2. m. Métr. tercerilla (composición).</p>	<p>m.1. Combinación métrica de tres versos de arte mayor, generalmente endecasílabos, que riman el primero con el tercero.</p> <p>2. Composición poética de tres versos de arte menor con rima consonante, dos de cuyos versos riman entre sí.</p>	<p>m. 1 Estrofa de tres versos de arte mayor que riman el primero con el tercero y el segundo queda libre.</p>
<i>tragedia</i>	<p>1. f. En la Grecia antigua, género teatral en verso que, con ayuda de un coro y varios actores, desarrolla temas de la antigua épica centrados en el sufrimiento, la muerte y las peripecias dolorosas de la vida humana, con un final funesto y que mueve a</p>	<p>f. 1. Obra dramática de tema serio cuyo desenlace suele ser desgraciado: <i>Shakespeare escribió tragedias.</i></p> <p>2. Género que constituyen estas obras.</p> <p>3. Obra en la que predominan sucesos desgraciados: <i>La película que hemos visto es una tragedia.</i></p>	<p>f. 1 Obra de teatro en la que se representan sufrimientos, pasiones y muertes y tiene un final desgraciado.</p> <p>2 Género dramático al que pertenece este tipo de obras de teatro.</p>

	la compasión o al espanto.		
<i>tragicomedia</i>	<p>1. f. Obra dramática con rasgos de comedia y de tragedia.</p> <p>2. f. Género literario iniciado a fines del siglo XV por Fernando de Rojas con <i>La Celestina</i>, que comprende obras enteramente dialogadas, aunque generalmente irrepresentables por su extensión, en las que intervienen personajes y pasiones contrapuestos, y alternan el estilo más refinado con el puramente coloquial.</p>	f. Obra dramática que tiene características propias de los géneros trágico y cómico.	f. 1 Obra dialogada que contiene elementos de la tragedia y de la comedia.
<i>Tremendismo</i>	1. m. Corriente literaria y artística desarrollada en España en los años cuarenta del siglo XX, caracterizada por exagerar los aspectos más crudos de la vida.	m.2. Corriente estética desarrollada en España en el siglo XX, que se caracteriza por una expresión exagerada de los aspectos más crudos de la realidad.	No viene.
<i>Tropo</i>	<p>1. m. Texto breve con música que, durante la Edad Media, se añadía al oficio litúrgico y que poco a poco empezó a ser recitado alternativamente por el cantor y el pueblo, y constituyó el origen del drama litúrgico.</p> <p>2. m. Ret. Empleo de una palabra en sentido distinto del que propiamente le corresponde, pero que tiene con este alguna conexión, correspondencia o</p>	m. Figura retórica que consiste en emplear las palabras en sentido distinto del que propiamente les corresponde: <i>La metáfora y la metonimia son tropos.</i>	m. 1 Figura literaria que consiste en usar una palabra con un sentido distinto del que propiamente le corresponde, pero que guarda con esta alguna conexión o semejanza.

	<p>semejanza. <i>La metáfora, la metonimia y la sinécdoque son tipos de tropos.</i></p>		
<i>Vanguardismo</i>	<p>1. m. Conjunto de las escuelas o tendencias artísticas y literarias nacidas a finales del siglo XIX con intención renovadora, de avance y exploración.</p>	<p>m. Nombres que reciben los movimientos nacidos en el siglo XX con la intención de renovar el arte o la literatura como, por ejemplo, el cubismo, el surrealismo y el expresionismo.</p>	<p>m. Tendencia literaria, artística e ideológica de carácter renovador de principios del siglo XX.</p>
<i>villancico</i>	<p>3. m. T. lit. Cierta género de composición poética con estribillo.</p>	<p>M. Canción popular, cuyo tema es el nacimiento de Jesús, que se canta en Navidad: <i>El día de Nochebuena, después de cenar, toda la familia canta villancicos alrededor del árbol.</i></p>	<p>m. Canción popular que se canta en Navidad cuyo tema central es el nacimiento de Jesús.</p>
<i>verso</i>	<p>1. m. Palabra o conjunto de palabras sujetas a medida y cadencia, o solo a cadencia. U. también en sentido colectivo, por contraposición a prosa. <i>Comedia en verso.</i></p>	<p>m.1. Palabra o conjunto de palabras que forman una línea de una poesía; suele tener cierto ritmo y rimar con uno o varios de los otros versos del poema: Un soneto es una poesía formada por catorce versos. 2. Se emplea también, por contraposición a la prosa, para referirse al conjunto de obras escritas de esa manera: una comedia en verso. Verso de arte mayor El que tiene más de ocho sílabas. Verso de arte menor El que tiene ocho o menos de ocho sílabas.</p>	<p>m. Conjunto de palabras o palabra que forma una línea de un poema. verso de arte mayor Verso de más de ocho sílabas. verso de arte menor Verso de ocho o menos sílabas. verso libre verso que no está sujeto a rima ni a medida.</p>

6. CONCLUSIÓN

Cada diccionario ofrece posibilidades para la mejora de la competencia lingüística en Primaria, Secundaria y Bachillerato. Se trata de herramientas útiles y prácticas para aprender cualquier lengua, profundizarla o perfeccionarla. No obstante, al pensar en un diccionario nos viene a la mente una obra de consulta de significados o expresiones desconocidas, aunque no debemos olvidar que su elaboración es más compleja de lo que parece y que tiene multitud de usos: búsqueda de sinónimos /antónimos, comprobaciones ortográficas, información etimológica y gramatical, etc.

Lo más importante de un diccionario no es dar a conocer los múltiples significados que una palabra pueda contener, sino a prender a usarlo como herramienta didáctica, conocer su estructura, información contenida, ejemplos, saber interpretar la información para que nuestros alumnos aprendan a expresarse con precisión.

Este análisis detallado de los términos literarios nos ha permitido comprobar que todos los diccionarios no son igualmente útiles para su uso en el aula, ya lo decía Gregorio Salvador el siglo pasado (1985:70) al hablar de la labor de los profesores de lengua: «consiste en enseñar a manejar los diccionarios, toda clase de diccionarios e ilustrar e informar sobre ellos, valorarlos, señalar las ventajas e inconvenientes de unos y otros, guiar al alumno en el maremagnum lexicográfico». Aunque los docentes de Lengua enseñen a los alumnos a hacer un buen uso del diccionario, la utilización de este debería estar garantizado por toda la comunidad educativa para que los alumnos no aprendan únicamente vocabulario en nuestra asignatura. Sin embargo, la elección de un buen diccionario no es tarea fácil y siempre hay que realizar una consulta detallada previa a su recomendación.

Según nuestro análisis, el diccionario que se use en el aula debe ser una obra didáctica destinada a estudiantes de Primaria o Secundaria, bien online o impreso, pero que ofrezca léxico actual, claridad en las definiciones, variados ejemplos, información gramatical, información sobre su uso, sinónimos, antónimos o familia de palabras, apéndices e incluso ilustraciones si el diccionario está destinado al alumnado de Primaria o primeros cursos de Secundaria. No es más rico el diccionario que más lemas ofrezca, sino el que mejor se adapte a los receptores.

La comparación de la microestructura de las tres obras nos ha permitido comprobar cuál es el mejor diccionario que se adapta al nivel de los alumnos que cursan la asignatura de Lengua y Literatura en Educación Secundaria. Es en este nivel curricular donde el alumnado realiza

una primera toma de contacto con la literatura medieval y sus autores. El uso del diccionario permite complementar y especificar la información que viene en los libros de texto, por ello, deberían estar presente y usarse con más frecuencia en las aulas educativas ya que si solo utilizamos las herramientas digitales, en un plazo corto de tiempo, los diccionarios impresos dejarán de existir, esto implica que los alumnos no se familiaricen con una obra impresa y aprendan a manejar un diccionario.

Los resultados obtenidos, como se ha podido comprobar, han sido muy variados: el diccionario ESPASA ha sido el mejor valorado, según el análisis, debido al número de ejemplos que contiene, además de la calidad de sus definiciones. Por debajo se encuentra el *DLE* que, aunque es muy completo en cuanto a lemas, ejemplos y marcación, se ajusta menos al alumnado de Secundaria por no contener ejemplos en la mayoría de sus lemas y no presentar un criterio fijo de marcación. En tercer lugar, está ubicado el *ESENCIAL*, con menos lemas, definiciones más breves, pocas marcas y ningún ejemplo. Como he comentado anteriormente, el uso de ejemplos es muy importante en las obras que están destinadas a estudiantes ya que les va a permitir comprender mejor los significados y aclarar las dudas que puedan surgir de las definiciones. Por este motivo, he considerado que el diccionario ESPASA es el que mejor se ajusta a nuestro alumnado.

Por último, este trabajo me ha resultado muy interesante para mi vida profesional y el trabajo que realizo en el aula diariamente. Un diccionario es una herramienta muy útil que está al alcance de toda la población y por ello debe usarse con más frecuencia para solventar dudas que surgen en el aula y en la vida cotidiana.

7. BIBLIOGRAFÍA

- AHUMADA, P (1989): *Tópicos de evaluación en educación*, Valparaíso, Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- BAJO PÉREZ, E (2000): *Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español*. Gijón, Trea.
- CAMPOS SOUTO, M, y PÉREZ PASCUAL, J.I (2003): «El diccionario y otros productos lexicográficos», en Antonia M. Medina Guerra (coord.) (2003): *Lexicografía española*, Barcelona, Ariel, pp. 51-78.

- CASTILLO CARBALLO, M.A. y GARCÍA PLATERO, J. M. (2003): «La lexicografía didáctica». En Medina Guerra, A.M. (coord.). *Lexicografía española*. Barcelona: Ariel.
- CLIMENT DE BENITO, J. (2007): *Los diccionarios didácticos: los diccionarios escolares y los de aprendizaje*. E-Excellence. Liceus.
- CRIADO, N (2003): «Retórica y métrica en la lexicografía académica» *Revista de Filología*; Universidad de Sevilla, pp. 91-103.
- Diccionario de Lengua española Esencial* (2012) 8.^a ed. Vox. Barcelona
- Diccionario Espasa de la lengua española. Secundaria y Bachillerato* (2017) 5.^aed. Espasa. Barcelona
- FAJARDO, A (1996-1997). «Las marcas lexicográficas: concepto y aplicación práctica en la Lexicografía española», *Revista de Lexicografía*, III, pp. 31-57.
- GARRIGA, C. (2002). *Los diccionarios escolares* [versión electrónica]. *Revista Textos*, 31
- (1999) «Diccionarios didácticos y marcas lexicográficas», en M. N. Vila Rubio, M. Á. Calero Fernández, M. R. Mateu, M. Casanovas Catalá y J. L. Orduña López, coords., *Así son los diccionarios*, Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida, pp. 43-75.
- HAENSCH, G. y OMEÑACA, C (2004 [1997]): *Los diccionarios del español en el siglo XXI*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca.
- HARTMANN, R. R. K. y JAMES, G. (1998): *Dictionary of Lexicograph*, Routledge: London and New York.
- INFANTE MORANO, J. M. (1998): «La enseñanza de la lengua a través del diccionario: algunas actividades para Educación Secundaria Obligatoria» en *Actas del congreso celebrado en la Universidad de Huelva del 25 al 27 de noviembre de 1998, Tendencias en la investigación lexicográfica del español*.
- Lengua y Literatura Andalucía. 3º ESO*. Santillana. ISBN 9788491325635
- MAHECHA MAHECHA, V y PEDRAZA PEDRAZA, M.^a B. (2009): «El diccionario escolar y algunas de las problemáticas que surgen en su elaboración», *Folios*, 29, pp. 51-62. Podéis encontrar el texto completo de esta referencia en: <https://dialnet.unirioja.es/revista/16415/A/2009>
- MALDONADO, C (2003): «La lexicografía didáctica monolingüe en español». En Martín Zorraquino, A. y Aliaga Jiménez, J.L. (eds.): *La lexicografía hispánica ante el siglo XXI: balance y perspectivas*. Zaragoza: Departamento de Educación, Cultura y Deporte: Institución Fernando el Católico.
- (1998): *El uso del diccionario escolar en el aula*. Madrid: Arco/Libros.
- MARTÍNEZ EZQUERRO, A. (2002): «Diccionarios "on-line" en el Aula de Lengua». *Educación y futuro: revista de investigación aplicada y experiencias educativas*, ISSN 1576-5199, N.º. 6, 2002 (Ejemplar dedicado a: Deporte y educación), pág. 4
- J. MARTÍNEZ DE SOUSA (1995): *Diccionario de lexicografía práctica*, Bibliograf, Barcelona.
- PORTO DAPENA, J. A. (2002): *Manual de técnica lexicográfica*. Madrid: Arco Libros.

- PRADO ARAGONÉS, J. (2005): «Estrategias y actividades para el uso del diccionario en el aula», Kañina, *Revista de Artes y Letras de la Universidad de Costa Rica*. Vol. XXIX (especial), (53-71).
- (2000): «El diccionario y la enseñanza de la lengua». En S. Ruhstaller y J. Prado Aragonés (Eds.), *Tendencias en la investigación lexicográfica del español. El diccionario como objeto de estudio lingüístico y didáctico*, Huelva: Universidad, pp. 171-192.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.^a ed., [versión 23.5 en línea]. <https://dle.rae.es>
- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato. Publicado en «BOE» núm. 3, de 03/01/2015.
- RODRÍGUEZ BARCIA, S. (2016): *Introducción a la lexicografía*. Madrid: Síntesis.
- TARP, S. (2008): *Lexicography in the Borderland between Knowledge and NonKnowledge*, Tübingen: Niemeyer.
- RUIZ MARTÍNEZ, A.M (2021): «La marca *liliterario* en los diccionarios españoles de la segunda mitad del siglo XX», *Revista de lexicografía*, XXVII (2021), PP. 159-181 ISSN: 1134-4539, e-ISSN: 2603-6673. doi: <https://doi.org/10.17979/rlex.2021.27.7628>
- SALVADOR, G. (1985): *Semántica y Lexicografía del Español*. Madrid. Ed. Paraninfo.